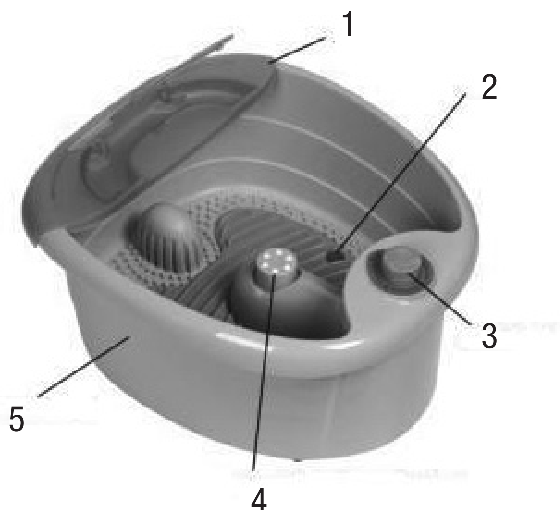


I
COMPONENTI DELL'IDROMASSAGGIATORE PLANTARE
1.Top antispruzzo
2.Luce infrarossi
3.Manopola funzioni
4.Accessorio per massaggio localizzato
5.Corpo del prodotto

GB
COMPONENTS OF THE FOOT HYDRO MASSAGER
1.Anti-splash guard
2.Infrared light
3.Function knob
4.Accessory for localized massage
5.Product body

F
COMPOSANTS DU THALASSO-PIEDS
1.Capot anti-éclaboussures
2.Lumière infrarouge
3.Bouton de sélection des fonctions
4.Accessoire pour le massage localisé
5.Cuve du produit

D
BESTANDTEILE DES FUSSSPRUDELBADS
1.Spritzschutzplatte
2.Infrarotlicht
3.Funktionsschalter
4.Zubehör für lokalisierte Massage
5.Gerätekörper

E
COMPONENTES DEL MASAJEADOR DE PIES
1.Protección antisalpicaduras
2.Luz de infrarrojos
3.Selector de funciones
4.Accesorio para masaje localizado
5.Cuerpo del aparato

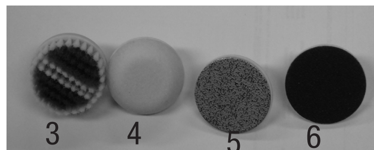
P
COMPONENTES DO HIDROMASSAJADOR PLANTAR
1.Tampa anti-pingos
2.Luz infra-vermelha
3.Botão rotativo selector de funções
4.Acessório para massagem localizada
5.Corpo do produto

BG
КОМПОНЕНТИ НА ВАНАТА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА
1.Предна приставка против изпръскване
2.Инфрачервени лъчи
3.Ротационен функционален бутон
4.Приставка за локален масаж
5.Корпус на уреда

RO
COMPONENTELE APARATULUI DE HIDROMASAJ PENTRU PICIOARE
1.Capac împotriva împroşcărilor
2.Lumină cu infraroşii
3.Buton cu funcţii
4.Accesoriu pentru masaj localizat
5.Corpul produsului

HU
A TALPHIDROMASSZÁZSKÁD TARTOZÉKAI
1.Kifröcskölésgátló fedél
2.Infralámpa
3.Funkcióválasztó gomb
4.Tartozék a helyi masszázshoz
5.A termék alapegysége





I
COMPONENTI DEL RIMUOVI CALLI E DURONI
1-Apparecchio
2-Interruttore on/off con due velocità selezionabili (low-high)
3- Vano batteria
4- Spazzolina
5- Pietra pomice
6- Testina a grana fine
7- Testina a grana grossa

GB
COMPONENTS FOR REMOVING CALLUSES AND CORN
1- Unit
2- On/Off switch with two selectable speeds (High/Low)
3- Battery housing
4- Brush
5- Pumice stone
6- Fine grained accessory
7- Coarse grained accessory

F
COMPOSANTS DE L'APPAREIL DE TRAITEMENT DES CORS ET DURILLONS
1-Appareil
2-Interrupteur on/off à deux vitesses (low-high)
3- Logement des piles
4- Brosse
5- Pierre ponce
6- Tête à grain fin
7- Tête à gros grain

D
BESTANDTEILE DES HORNHAUTENTFERNERS
1-Gerät
2-ON-/OFF-Schalter mit zwei auswählbaren Geschwindigkeiten (low-high)
3- Batteriefach
4-Bürste
5- Bimsstein
6- Feinkörniger Aufsatz
7- Grobkörniger Aufsatz

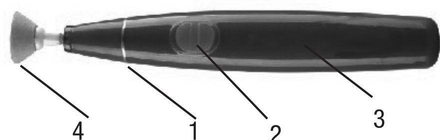
E
COMPONENTES DEL QUITA CALLOS Y DUREZAS
1- Aparato
2- Interruptor on/off con dos velocidades seleccionables (baja-alta)
3- Compartimento para las pilas
4- Cepillo
5- Piedra pómez
6- Cabezal de grano fino
7- Cabezal de grano grueso

P
COMPONENTES DO REMOVEDOR DE CALOS E CALOSIDADES
1-Aparelho
2-Interruptor on/off (ligado/desligado) com duas velocidades seleccionáveis (low-high – baixa-alta)
3- Compartimento das pilhas
4- Escovinha
5- Pedra-pomes
6- Cabeça de grão fino
7- Cabeça de grão grosso

BG
КОМПОНЕНТИ НА КОМПЛЕКТА ЗА ПРЕМАХВАНЕ НА МАЗОЛИ И ЗАГРУБЯЛА КОЖА
1-Уред
2-Превключвател on/off (вкл./изкл.) с две избираеми степени (low-high (ниска-висока))
3- Отделение за батерията
4- Четчица
5- Камък пемза
6- Накрайник с фини зърна
7- Едрозърнест накрайник

RO
COMPONENTELE SETULUI DE ÎNDEPĂRTARE A BĂTĂTURILOR
1- Aparatul
2- Întrerupător on / off cu două viteze selectabile (mică-mare)
3- Compartiment baterie
4- Periuţă
5 – Piatră ponce
6 - Cap cu granulaţie fină
7 - Cap cu granulaţie mare

HU
A BŐRKEMÉNYEDÉS-ELTÁVOLÍTÓ TARTOZÉKAI
1- Készülék
2- BE/KI kapcsoló két választható sebességfokozattal (lassú-gyors)
3- Akkumulátorrekesz
4- Kefe
5- Habkő
6- Kis szemcseméretű fej
7- Nagy szemcseméretű fej





I
COMPONENTI DEL SET MANICURE
1- Apparecchio
2- Interruttore on/off
3- Vano batteria
4- Accessori triangolare per limare e accorciare le unghie
5- Testina diamantata a punta arrotondata per limare
6- Testina diamantata appuntita per limare
7- Testina sabbiata cilindrica grande per limare
8- Testina sabbiata cilindrica piccola per limare
9- Cono in feltro per lucidare le unghie

GB
MANICURE SET COMPONENTS
1- Manicure unit
2- On/Off switch
3- Battery housing
4- Triangular accessory for filing and trimming nails
5- Rounded diamond filing accessory
6- Pointed diamond filing accessory
7- Large cylindrical sanded filing accessory
8- Small cylindrical sanded filing accessory
9- Felt-tip nail polishing cone

F
COMPOSANTS DU SET MANUCURE
1-Appareil
2-Interrupteur on/off
3- Logement des piles
4-Accessoire triangulaire pour limer et couper les ongles
5-Tête diamantée à pointe arrondie pour limer
6-Tête diamantée pointue pour limer
7-Grande tête sablée cylindrique pour limer
8-Petite tête sablée cylindrique pour limer
9-Cône en feutre pour polir les ongles

D
BESTANDTEILE DES MANIKÜRE-SETS
1-Gerät
2- ON-/OFF-Schalter
3- Batteriefach
4-Dreieckiges Zubehörteil zum Feilen und Kürzen der Nägel
5-Diamant-Aufsatz mit abgerundeter Spitze zum Feilen
6-Spitzer Diamant-Aufsatz zum Feilen
7-Poröser zylinderförmiger Aufsatz zum Feilen
8-Kleiner poröser zylinderförmiger Aufsatz zum Feilen
9-Filzkegel zum Nagelpolieren

E
COMPONENTES DEL KIT DE MANICURA
1- Aparato
2- Interruptor on/off
3- Compartimento para las pilas
4- Accesorios triangulares para limar y cortar las uñas
5- Cabezal de diamante con la punta redondeada para limar
6- Cabezal de diamante con la punta afilada para limar
7- Cabezal grande de arena cilíndrico para limar
8- Cabezal pequeño de arena cilíndrico para limar
9- Cono de fieltro para pulir las uñas

P
COMPONENTES DO CONJUNTO DE MANICURE
1-Aparelho
2-Interruptor on/off (ligado/desligado)
3- Compartimento das pilhas
4-Acessórios triangulares para limar e cortar as unhas
5-Cabeça diamantada de ponta arredondada para limar
6-Cabeça diamantada pontiaguda para limar
7-Cabeça granulosa cilíndrica grande para limar
8-Cabeça granulosa cilíndrica pequena para limar
9-Cone em feltro para polir as unhas

BG
КОМПОНЕНТИ НА КОМПЛЕКТА ЗА МАНИКЮР
1-Уред
2-Прекъсвач on/off (вкл./изкл.)
3- Отделение за батерията
4-Триъгълни принадлежности за изпилване и скъсяване на ноктите
5-Диамантен накрайник със заоблен връх за изпилване
6-Диамантен заострен накрайник за изпилване
7- Голям цилиндричен зърнест накрайник за изпилване
8- Малък цилиндричен зърнест накрайник за изпилване
9-Конус от филц за излъскване на ноктите

RO
COMPONENTELE SETULUI DE MANICHIURĂ
1- Aparatul
2- Întrerupător on / off
3- Compartiment baterie
4- Accesoriu triunghiular pentru a pili şi scurta unghiile
5- Cap diamant cu vârf rotunjit pentru pilire
6- Cap diamant ascuţit pentru pilire
7- Cap sablat cilindric mare pentru pilire
8- Cap sablat cilindric mic pentru pilire
9- Con de pâslă pentru a lustrui unghiile

HU
A MANIKŰRKÉSZLET TARTOZÉKAI
1- Készülék
2- BE/KI kapcsoló
3- Akkumulátorrekesz
4- Háromszög alakú tartozékok reszelésre és körömrövidítésre
5- Legömbölyített gyémántfej reszelésre
6- Hegyes gyémántfej reszelésre
7- Nagyhengeres csiszolófej reszelésre
8- Kishengeres csiszolófej reszelésre
9- Nemezkúp körömpolírozásra

JC-264 IDROMASSAGGIATORE PLANTARE

Vi ringraziamo per aver acquistato l'Idromassaggiatore plantare Joycare. Kit completo per il benessere e la bellezza di mani e piedi
Il massaggio plantare stimola la circolazione sanguigna periferica, donando alle gambe e piedi affaticati una piacevole e durevole sensazione di benessere e relax. Grazie alla funzione "heat" l'acqua si raffredda più lentamente durante il massaggio, rendendo il trattamento ancora più confortevole e piacevole.
Con i due set compresi nella confezione potete prendervi cura a 360° di mani e piedi.
Per un corretto utilizzo del prodotto, si consiglia di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di conservare questo manuale per un utilizzo futuro.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA
Prima di collegare l'apparecchio, verificare che il voltaggio indicato sull'apposita targhetta corrisponda a quello della vostra presa di corrente. Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti.
Staccare sempre la spina quando l'idromassaggiatore non è in funzione, prima di versare l'acqua al suo interno, di svuotare la vaschetta, di procedere alla sua pulizia, alla sostituzione di accessori e ogni qualvolta si noti un'anomalia nel funzionamento. Smettere di utilizzare il prodotto se fuoriesce acqua dalla vaschetta.
Prima di staccare la spina bisogna sempre spegnere l'interruttore. Tirare sempre per la spina e mai per il cavo. Non riporre mai l'idromassaggiatore in luoghi da dove potrebbe facilmente cadere nel lavandino o nella vasca da bagno. Non immergere mai il prodotto nell'acqua o in altri liquidi.
Non utilizzare mai l'apparecchio mentre si fa il bagno o la doccia. Nel caso in cui l'idromassaggiatore dovesse cadere in acqua NON CERCARE MAI DI RECUPERARLO!
Non utilizzare o posizionare mai il prodotto sotto coperte o cuscini, poiché si potrebbe surriscaldare e provocare incendi e/o scosse elettriche. Nel caso in cui il prodotto dovesse essere utilizzato da invalidi, si consiglia un'attenta sorveglianza.
Il prodotto non deve mai essere utilizzato da bambini. Non utilizzare il prodotto per usi diversi da quelli descritti nel presente manuale di istruzioni e non usare accessori diversi da quelli indicati in questo manuale. Questo prodotto è destinato al solo utilizzo domestico e non a fini commerciali e per l'impiego nel campo medico.
Non utilizzate l'idromassaggiatore se il cavo d'alimentazione o la presa dovessero essere danneggiati, se si dovessero notare anomalie nel funzionamento o se l'apparecchio è caduto in acqua.
In questi casi rivolgersi sempre ad un centro d'assistenza autorizzato. Riporre sempre il prodotto lontano da fonti di calore, dai raggi del sole, dall'umidità, da oggetti taglienti e simili. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore
Non inserire nessun tipo di oggetto nelle fessure del prodotto. Non ostruire le fuoriuscite d'aria.
Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
Non utilizzare il prodotto contemporaneamente ad un aerosol o mentre viene somministrato ossigeno nell'ambiente da qualsiasi altro apparecchio. L'idromassaggiatore va utilizzato solo ed esclusivamente stando seduti; non mettersi mai in piedi sopra al prodotto. Non utilizzare mai il prodotto mentre si sta dormendo o in caso di sonnolenza. Non collegare o scollegare il prodotto dalla rete con i piedi immersi in acqua. Assicurarsi sempre di avere le mani asciutte ogni qualvolta si tocchi la manopola funzioni o si attacca o stacca la spina. Al fine di evitare qualsiasi incidente e danni ai bambini non bisogna mai lasciare l'apparecchio incustodito in loro presenza. Per questo motivo è consigliabile posizionare il prodotto in un luogo lontano dalla loro portata.
Staccare sempre la spina prima di versare l'acqua nell'idromassaggiatore.
Riempire solamente con acqua, evitare qualsiasi solvente, olio, sali da bagno o altre sostanze poiché potrebbero compromettere il corretto funzionamento del prodotto (ostruendo i fori di uscita).
L'idromassaggiatore plantare è dotato di un sistema di sicurezza a DOPPIO ISOLAMENTO ; per questo motivo non necessita di un dispositivo di messa a terra. La riparazione di questa tipologia di prodotto deve essere sempre effettuata da personale altamente specializzato e le varie componenti devono essere sempre originali.

AVVERTENZE PARTICOLARI PER L'UTILIZZO DEL SET MANICURE PEDICURE
Non utilizzare il prodotto per più di 20 minuti consecutivamente, questo per evitare possibili surriscaldamenti che ridurrebbero la vita utile dell'apparecchio. Nel caso fossero necessari trattamenti superiori ai 20 minuti, si consiglia di spegnere il prodotto per 15 minuti, lasciarlo raffreddare e poi riprendere l'utilizzo.
Al fine di evitare possibili infezioni è consigliabile l'utilizzo individuale degli accessori del set manicure. Nel caso in cui il prodotto dovesse essere utilizzato da diverse persone, è consigliabile la sostituzione delle testine. Evitare il contatto del prodotto con sostanze detergenti aggressive, sostanze chimiche e simili. Non utilizzare mai il prodotto mentre si sta dormendo o in caso di sonnolenza. Non utilizzare il prodotto in presenza di ferite o eruzioni cutanee su mani e piedi. Consultate il vostro medico prima di utilizzare l'apparecchio se soffrite di diabete o problemi vascolari. Controllate di volta in volta il risultato del vostro manicure/pedicure. Questa avvertenza è importante per le persone che soffrono di diabete e che sono soggette a densificazione delle superficie della pelle e possono ferirsi.

AVVERTENZE PARTICOLARI PER L'UTILIZZO DEL RIMUOVI CALLI E DURONI
Utilizzare solamente componenti, accessori originali. Non utilizzare il prodotto in presenza di ferite o eruzioni cutanee. Il trattamento deve essere piacevole. Se si avvertono irritazioni alla pelle disagi, dolori o fastidi interrompere immediatamente l'utilizzo.
Per evitare irritazioni causate da un'eccessiva pressione dell'apparecchio sulla pelle e quindi impedire una eccessiva esfoliazione, questo prodotto è dotato di un dispositivo di autospegnimento nel caso venga esercitata troppa pressione.

AVVERTENZE PARTICOLARI PER L'UTILIZZO DELL'IDROMASSAGGIATORE PLANTARE
Se avete dei dubbi sul vostro stato di salute consultate sempre il vostro medico prima di utilizzare l'apparecchio. Consultate il vostro medico prima di utilizzare l'apparecchio anche nei seguenti casi:
In caso di gravidanza, se si soffre di diabete e/o problemi circolatori o se siete portatori di peacemaker.

Non utilizzare il prodotto nei seguenti casi
In caso di piedi infiammati, gonfi o in presenza di eruzioni cutanee. Se si è insensibili al calore. Gambe con vene varicose; in caso di ferite aperte su gambe o piedi. Se avete infezioni micotiche, gonfiori, fratture o dolori persistenti. In caso di dubbio, consultate il vostro medico prima di utilizzare l'apparecchio. L'idromassaggio deve essere un trattamento piacevole e rilassante. Se si avvertono
disagi, dolori o fastidi interrompere sempre l'utilizzo e consultate il vostro medico.

UTILIZZO DELL'IDROMASSAGGIATORE PLANTARE
Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile in modo che non si possa rovesciare. Assicurarsi che il prodotto non sia collegato alla rete prima di versare l'acqua nella vaschetta.

Riempire la vaschetta dell'idromassaggiatore con acqua tiepida, facendo attenzione a non superare il livello massimo(MAX) indicato sul prodotto.

IMPORTANTE: questo apparecchio è stato creato per rallentare il raffreddamento dell'acqua, non per riscaldarla, quindi la vaschetta va riempita con acqua già riscaldata. Prima di collegare il prodotto alla presa elettrica, assicurarsi che la manopola sia in posizione OFF.
Inserire la spina alla presa elettrica e sedersi comodamente. Prima di immergere i piedi,verificare con la mano che la temperatura dell'acqua sia confortevole, impostare la funzione desiderata tramite l'apposita manopola, sedetevi e poi immergere i piedi nell'apparecchio. Non stare mai in piedi sull'apparecchio.
ATTENZIONE: NON INSERIRE MAI LA SPINA NELLA PRESA DI CORRENTE SE I PIEDI SONO ALL'INTERNO DELL'IDROMASSAGGIATORE

MANOPOLA SCELTA FUNZIONI DELL'IDROMASSAGGIATORE PLANTARE:
Off: il prodotto è spento
1- Vibration & infrared: massaggio a vibrazione, attivazione della luce ad infrarossi .
2- Bubble+Keep warming: massaggio bubbles (bolle) e mantenimento costante della temperatura dell'acqua.
3-Vibration+Bubbles+ Keep warming+ infrared: massaggio a vibrazione abbinato al massaggio bubbles (bolle), attivazione della luce ad infrarossi e mantenimento costante della temperatura dell'acqua

Per usufruire in pieno dei benefici del massaggio muovete i piedi avanti e indietro sopra la zona riflessologica. La riflessologia plantare è una delle tecniche di massaggio più amate con la quale, trattando i piedi, si esercita un'azione riflessa sull'intero organismo.

Campo magnetico e Infrarossi
Terapia a campi magnetici: Da tempo sono note le proprietà positive sull'organismo umano dei campi magnetici, utilizzati per aumentare l'apporto energetico alle cellule.
L'apparecchio è dotato di 1 magnete e di 2 luci infrarosse incorporate nella vasca per pediluvio che consentono di migliorare l'irrorazione sanguigna e di stimolare le zone riflessogene del piede.

La funzione infrarossi deve risultare piacevole e confortevole; se si dovesse avvertire fastidio o il calore diventare eccessivo per la vostra pelle, interrompere il trattamento e consultare un medico.
Attivare questa funzione per 20 minuti al massimo. In caso di eruzioni cutanee, infiammazioni, ferite, problemi circolatori e gonfiori consultare il medico prima di posizionare il piede sopra la piattaforma ad infrarossi.

NOTA: la funzione "Keep warming" rallenta i tempi di raffreddamento dell'acqua versata nella vaschetta, non la riscalda, quindi è consigliabile versare nella vaschetta l'acqua alla temperatura desiderata.

IMPORTANTE:
Non utilizzare l'idromassaggiatore per più di 20 minuti consecutivamente, questo per evitare possibili surriscaldamenti che ridurrebbero la vita utile dell'apparecchio Nel caso fossero necessari trattamenti superiori ai 20 minuti, si consiglia di spegnere il prodotto, lasciarlo raffreddare e poi riprendere l'utilizzo.

ATTENZIONE: prima di attaccare o staccare la spina, assicurarsi sempre che la manopola sia in funzione OFF.

MANUTENZIONE DELL'IDROMASSAGGIATORE PLANTARE
Prima di procedere alla pulizia del prodotto, portare la manopola in posizione OFF e staccare sempre la spina. Svuotare completamente la vaschetta, facendo ben attenzione che l'acqua non finisca sulla manopola. Pulire e asciugare il prodotto con un panno umido e morbido, non utilizzare mai detergenti. Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare mai detergenti chimici. Aspettare che il prodotto sia completamente asciutto e che si sia raffreddato, riporlo sempre in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore, raggi del sole, umidità, oggetti taglienti e simili.
Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio e non utilizzare mai il cavo per appendere l'apparecchio.

AVVERTENZE
Questo apparecchio non è da intendersi adatto all'uso di persone (incluso bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza, a meno che siano state supervisionate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare in modo da prevenire ogni rischio.
Questo apparecchio ha degli elementi riscaldanti, quindi coloro che non sono sensibili al calore dovrebbero prestare una particolare attenzione durante l'utilizzo. Se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, è necessario scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso, poiché la vicinanza con l'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.

COME UTILIZZARE IL SET MANICURE
Inserire la batteria nell'apposito comparto, posto sul retro del prodotto, facendo attenzione alle polarità indicate. Nel caso in cui il prodotto non dovesse essere utilizzato per lungo tempo, è consigliabile rimuovere le batterie, in quanto possibili fuoriuscite di liquido comprometterebbero il corretto funzionamento del prodotto.
Il set manicure/pedicure è così pronto all'uso. Applicare l'accessorio che si desidera in base alle proprie esigenze inserendolo nella punta nell'apposita apertura. Per accendere e spegnere l'apparecchio spingere l'interruttore verso l'alto o verso il basso.

PULIZIA DEL SET MANICURE
Prima di procedere alla pulizia del prodotto, assicurarsi di aver tolto la batteria dal prodotto. Non immergere mai l'unità centrale in acqua o altri liquidi. Pulire l'unità centrale e il cofanetto con un panno morbido, inumidito con acqua. Non utilizzare mai altri liquidi o detergenti abrasivi. Asciugare sempre con cura.
Per la pulizia degli accessori: utilizzare una spazzolina morbida per rimuovere possibili residui di pelle e unghie. le testine possono essere pulite con una spazzolina morbida inumidita con alcool (spazzolina non inclusa)

COME UTILIZZARE IL RIMUOVI CALLI E DURONI
Il piccolo e pratico apparecchio permette di realizzare un perfetto pedicure eliminando calli e duroni per avere sempre piedi perfetti con qualsiasi tipo di calzatura, in pochi minuti. E' facile da utilizzare: basta inserire la testina desiderata e premere il pulsante. La rotazione della testina elimina il tessuto calloso lasciando la pelle morbida e levigata.
Prima del trattamento per ammorbidire la pelle si consiglia di immergere i piedi in acqua.

Inserire le batterie nell'apposito comparto, facendo attenzione alle polarità indicate. Nel caso in cui il prodotto non dovesse essere utilizzato per lungo tempo, è consigliabile rimuovere le batterie, in quanto possibili fuoriuscite di liquido comprometterebbero il corretto funzionamento del prodotto.
Applicare l'accessorio desiderato. Il prodotto è provvisto di 4 testine intercambiabili da utilizzare in base alle proprie esigenze e al tipo di pelle da trattare. Per inserire la testina, applicarla spingendo verso il basso, per rimuoverla, tirare verso l'alto. Importante: quando si inseriscono e disinseriscono le testine, il prodotto deve essere sempre spento.
Per accendere l'apparecchio spingere l'interruttore verso l'alto e selezionare la velocità desiderata (low - high). Per spegnere riportare l'interruttore a OFF.

PULIZIA DEL RIMUOVI CALLI
Prima di procedere alla pulizia del prodotto, assicurarsi di aver tolto le batterie dal prodotto. Non immergere mai l'unità centrale in acqua o altri liquidi. Pulire l'unità centrale con un panno morbido, inumidito con acqua. Non utilizzare mai altri liquidi o detergenti abrasivi e asciugare sempre con cura. Per la pulizia degli accessori: utilizzare una spazzolina morbida per rimuovere possibili residui di pelle (spazzolina non inclusa)

SIMBOLOGIA


idromassaggiatore plantare: Apparecchio di classe II


Questi dispositivi sono conformi a tutte le direttive europee applicabili.

CARATTERISTICHE TECNICHE
Idromassaggiatore plantare JC-264- Alimentazione 220-240V ~ 50 Hz 90W
Set manicure/ pedicure JC-264010- Alimentazione 1x1.5V AA batteria (non inclusa)
Rimuovi calli JC-264020- Alimentazione 2x1.5VAA batteria (non inclusa)



SMALTIMENTO
L'apparecchio, incluse le sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC.Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni.
Le batterie utilizzate, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori.

Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni.

GB JC-264

JC-264 FOOT HYDRO MASSAGER

Thank you for purchasing a JOYCARE foot hydro massager. This product was created for the well-being and care of your feet and legs.
The foot massage stimulates the blood circulation, giving tired legs and tired feet a pleasant and lasting sensation of wellbeing and relaxation. Thanks to the "heat" function, the water cools slower during the massage making the treatment even more comfortable and enjoyable.
Read the following instructions thoroughly for a correct use of the product and keep this manual for future use.

IMPORTANT SAFETY REGULATIONS
Check that the appliance voltage requirement on the data plate corresponds to the electric power source before plugging in. Before use, make sure that the appliance is found intact without any visible damage.
Always unplug the hydro massager when not in use, before pouring water in it, when emptying the basin, when cleaning it, when replacing accessories and whenever you detect operational faults. Stop using the product if water leaks from the basin.
Turn off the appliance before unplugging it. Always pull the plug, not the cord. Never place the hydro massager in places where it could easily fall into the sink or bathtub. Never immerse the product in water or any other liquid.
Never use the appliance when taking a bath or shower. If the hydro massager falls into the water NEVER ATTEMPT TO RECOVER IT!
Do not operate or place the appliance under a blanket or pillow as it could overheat, causing fire and/or electric shock. We recommend careful monitoring if the product is used by disabled people.
The product should never be used by children. Do not use the product for purposes different from those described in this instruction manual and do not use accessories different from those indicated in this manual. This product is intended solely for domestic use and not for commercial purposes or for use in the medical field.
Do not use the hydro massager if the power cord or plug become damaged, if you detect irregular operation or if the appliance falls into water.
In these cases always call an authorized service centre. Always store the appliance away from heat, sunlight, humidity, sharp objects and similar items. Keep the power cord away from heat sources.
Do not insert any kind of object through the slits present on the appliance. Do not block air outlets.
Never leave the appliance unattended during operation.
Do not simultaneously use the product with an aerosol or when oxygen is being administered into the environment by other appliances. The hydro massager is to only and exclusively be used when sitting; never stand on the product. Never use the product when sleeping or in case of drowsiness. Do not connect or disconnect the product from the network when your feet are immersed in water. Always make sure your hands are dry every time you touch the function knob or when you insert or disconnect the plug. Never leave the appliance unguarded in the presence of children to avoid accidents and injuries. For this reason it is advisable to place the appliance out of the reach of children.

Always unplug when pouring water in the hydro massager.
Fill with water only, avoiding any solvents, oil, bath salts or other substances as they may interfere with the functioning of the product (by blocking the outlet holes). The foot hydro massager has a DOUBLE INSULATION security system and so it does not require a grounding device. The repair of this type of product should always be carried out by highly specialized personnel and the various components must always be original.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE PEDICURE AND MANICURE SET
Do not use for more than 20 minutes consecutively, to avoid possible overheating that would reduce the appliance's useful life. If treatments of more than 20 minutes are needed, turn the product off for 15 minutes, let it cool down and then use again.
In order to avoid possible infection, we recommended individual use of the manicure set accessories. We recommend the replacement of the heads if the product is used by different people. Avoid putting the product in contact with aggressive detergents, chemicals and similar products. Never use the product when sleeping or in case of drowsiness. Do not use the product in the presence of sores or rashes on the hands and feet. Consult your doctor before use if you suffer from diabetes or vascular problems. Check the result of your manicure/pedicure from time to time. This warning is important for people with diabetes and who are subject to densification of the skin surface and thus may be injured.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE FOOT HYDRO MASSAGER
If you have any doubts about your health always consult your doctor before using this appliance. Also consult your doctor before use in the following cases: In case of pregnancy, if you suffer from diabetes and/or circulatory problems or if you have a pacemaker.

DO NOT USE THE PRODUCT IN THE FOLLOWING CASES
In case of sore or swollen feet or in the presence of rashes. If you are insensitive to heat. Legs with varicose veins; in case of open wounds on legs or feet. If you have fungal infections, swelling, fractures or persistent pain. In case of doubts, consult your doctor before using the appliance. The hydro massager should be an enjoyable and relaxing treatment. If you feel
discomfort, pain or discomfort stop use and consult your doctor.

USE OF THE FOOT HYDRO MASSAGER
Place the product on a horizontal and stable surface so that it can not be knocked over. Make sure that the product is not connected to the network before pouring the water into the basin. Fill the hydro massager's basin with warm water, do not exceed the maximum level (MAX) indicated on the product.

IMPORTANT: this appliance was designed to slow the cooling of the water water, not to reheat it, so the basin is to be filled with water that has already been heated. Before connecting the product to the electrical socket, make sure that the knob is in the OFF position.
Insert the plug in the electrical socket and sit down comfortably. Before you dip your feet into the basin, check that the water temperature is comfortable with your hand, set the desired function using the knob, then sit back and soak your feet in the appliance. Never stand on the appliance.

CAUTION: NEVER INSERT THE PLUG IN THE ELECTRICAL SOCKET IF YOUR FEET ARE IN THE HYDRO MASSAGER

FUNCTION KNOB OF THE FOOT HYDRO MASSAGER:
Off: the product is turned off
1- Vibration & infrared: vibrating massage, activation of the infrared lights.
2- Bubble+Keep warming: bubble massage and maintain a constant water temperature.
3-Vibration+Bubbles+ Keep warming+ infrared: vibrating massage together with a bubble massage, activation of the infrared light and maintaining a constant water temperature.

To enjoy the full benefits of the massage, move your feet back and forth over the reflexological area. Foot reflexology is one of the most popular massage techniques. It treats your feet and at the same time it exerts a reflex action on the entire body.

Magnetic field and Infrared lights
Magnetic field therapy: The positive properties of magnetic fields, which are used to increase the energy supply to cells, have been known for a long time. The appliance is equipped with 1 magnet a 2 infrared lights incorporated in the footbath basin; these improve blood circulation and stimulates the foot's reflex zones.

The infrared function must be enjoyable and relaxing; if you feel discomfort or if the heat becomes too much for your skin, immediately stop the session and consult a doctor.
Activate this function for 20 minutes maximum. In case of rashes, sores, wounds, swelling and circulatory problems consult your doctor before you place your foot on the infrared platform.

NOTE: the "Keep warming" function slows down the cooling of the water poured into the basin, it does not heat the water, thus, it is advisable that the water poured into the basin is at the desired temperature.

IMPORTANT: Do not use the hydro massager for more than 20 minutes consecutively, to avoid possible overheating which, over time, reduces the appliance's useful life. If treatments of more than 20 minutes is needed, turn the product off, let it cool down and then use again.

CAUTION: Before connecting or disconnecting the electric plug, make sure that the knob is in the OFF position.

MAINTENANCE OF THE FOOT HYDRO MASSAGER
Always bring the knob to the OFF position and unplug the product before cleaning. Completely empty the basin, ensuring that the water does not touch the knob. Clean and dry the product with a slightly moist and soft cloth. Never use
detergents. Never immerse the product in water or any other liquid. Never use cleaning chemicals. Wait for the product to be completely dry and cooled and then place it in a dry and cool place away from heat sources, sunlight, moisture, and sharp objects or similar.
Never wrap the power cord around the appliance and never use the cord to hang the appliance.

IMPORTANT NOTICE
This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are supervised of have been given instructions on the use of the product by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its technical service or, in any case, by a person with a similar qualification

in order to avoid risks.
This appliance has heating elements, and thus, those who are not sensitive to heat should pay special attention when using it.
Unplug the appliance after use if operating it in the bathroom
as the vicinity of water is potentially dangerous even when the appliance is turned off.
The packaging (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) are potentially dangerous and must be kept out of the reach of children . They must be disposed of according to current regulations.

HOW TO USE THE MANICURE SET
Insert the battery in the housing at the rear of the unit, paying attention to the polarities indicated. It is advisable to remove the batteries if the unit is not used for an extended period of time, since possible leaks may compromise the unit's correct operation.
The manicure/pedicure set is now ready for operation. Apply the desired accessory based on the required function, inserting it into the tip of the unit. To switch the unit on or off, simply push the switch up or down.

CLEANING THE MANICURE SET
Before proceeding with cleaning the unit, make certain the battery has been removed. Never immerse the central section of the unit in water or any other liquid. Clean the central section of the unit and casing with a soft cloth, slightly dampened with water. Never use other liquids or abrasive detergents. Always dry with care. To clean the accessories: use a supple brush to remove any skin and nail residue. The operating heads can be cleaned using a supple brush dampened with alcohol (brush not included).

SPECIAL WARNINGS FOR USING THE CALLUS AND CORN REMOVAL UNIT
Use original components and accessories only. Do not use the unit on or around wounds or skin rashes. Treatments must be pleasant and relaxing. If any skin irritation, pain or discomfort appears, interrupt usage immediately.
To avoid irritations caused by excessive pressure of the unit on skin, thereby preventing excessive exfoliation, this product is equipped with an auto-off feature if too much pressure is applied.

HOW TO USE THE CALLUS AND CORN REMOVAL UNIT
This small, practical accessory allows for a perfect pedicure, eliminating calluses and corns; for perfect feet in just a few minutes, with any type of footwear. Easy to use: simply insert the desired accessory and press the button. The rotation of the heads eliminates callous tissue, leaving skin feeling soft and smooth.
It is advisable to soak feet in water before the treatment.
Insert the batteries in the housing at the rear of the unit, paying attention to the polarities indicated. It is advisable to remove the batteries if the unit is not used for an extended period of time, since possible leaks may compromise the unit's correct operation.
Apply the desired accessory. The unit is equipped with 4 interchangeable attachments to be used based on the required function and type of skin being treated. To insert the required accessory, apply it by pushing downwards; to remove it, pull upwards. Important: the unit must always be switched off when inserting or removing the accessories.
To switch on the unit, simply push the switch up and select the desired speed setting (low - high). To switch off the unit, push the switch to the OFF position.

CLEANING THE CALLUS AND CORN REMOVAL UNIT
Before proceeding with cleaning the unit, make certain the batteries have been removed. Never immerse the central section of the unit in water or any other liquid. Clean the central section of the unit with a soft cloth, slightly dampened with water. Never use other liquids or abrasive detergents. Always dry with care. To clean the accessories: use a supple brush to remove any skin residue. The operating heads can be cleaned using a supple brush dampened with alcohol (brush not included).


Foot hydro massager: Class II appliance


This product complies with all applicable European Directives.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Foot hydro massager JC-264- Power supply 220-240V ~ 50 Hz 90W
Manicure/pedicure set JC-264010- Power supply 1x1.5V AA battery (not included)
Callus remover JC-264020- Power supply 2x1.5V AA batteries (not included)


DISPOSAL
At the end of its useful life, the appliance, including its removable parts and accessories must be treated separately from urban waste in compliance with European Directive 2002/96/EC. Since it must be treated separately from urban waste, it must be taken to a recycling center for electrical and electronic equipment or delivered to the dealer when buying a replacement. Severe penalties may be applied if these rules are not complied with.
At the end of their useful life, the batteries used by this appliance are to be disposed of in special containers.

All of the instructions and drawings are based on information available at the time of printing of this manual and can be subject to changes.

JC-264 THALASSO-PIEDS

Nous vous remercions d'avoir acheté le Thalasso-pieds Joycare. Kit complet de bien-être et de beauté des mains et des pieds.
Le massage plantaire stimule la circulation sanguine périphérique en apportant aux jambes et aux pieds fatigués une sensation agréable et durable de bien-être et de détente. Grâce à la fonction « heat », l'eau se refroidit plus lentement pendant le massage, en rendant le soin encore plus agréable et confortable. Grâce aux deux sets compris dans la confection, vous pourrez prendre entièrement soin de vos mains et vos pieds.
Afin de bien utiliser le produit, nous vous conseillons de lire attentivement les instructions suivantes et de conserver cette notice pour une future utilisation.

NORMES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant de brancher l'appareil, vérifier que le voltage indiqué sur la plaquette de l'appareil correspond à celui de la prise de courant. Avant l'utilisation, s'assurer que l'appareil est en bon état et ne présente aucun dommage visible.
Toujours débrancher la fiche quand le thalasso-pieds n'est pas en marche, avant de verser l'eau dans la cuve, de vider la cuve, de la nettoyer, lors du remplacement des accessoires et à chaque fois qu'une anomalie de fonctionnement se produit. Lorsque l'eau sort de la cuve, il faut arrêter d'utiliser l'appareil.
Toujours éteindre l'interrupteur avant de débrancher la fiche. Toujours débrancher en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon. Ne jamais placer le thalasso-pieds dans des endroits où il pourrait facilement tomber dans le lavabo ou dans la baignoire. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
Ne jamais utiliser l'appareil pendant la douche ou le bain. Si le thalasso-pieds tombe dans l'eau, NE JAMAIS ESSAYER DE LE RÉCUPÉRER !
Ne jamais utiliser ou placer l'appareil sous une couverture ou un coussin. En cas de surchauffe, cela pourrait entraîner un incendie et/ou un choc électrique.
Une surveillance attentive doit être exercée lorsque l'appareil est utilisé sur des personnes invalides.
Le produit ne doit jamais être utilisé par des enfants. Ne pas utiliser l'appareil pour des usages autres que ceux décrits dans cette notice et ne pas utiliser des accessoires autres que ceux indiqués dans cette notice. Cet appareil est destiné au seul usage domestique et non pas à des fins commerciales ou pour une utilisation dans le domaine médical.
Ne pas utiliser le thalasso-pieds lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, en présence d'anomalies de fonctionnement ou lorsque l'appareil est tombé dans l'eau.
Dans ces cas, toujours s'adresser à un service après-vente agréé. Toujours conserver le dispositif loin de sources de chaleur, des rayons du soleil, de sources d'humidité, d'objets tranchants et similaires. Conserver le cordon d'alimentation loin des sources de chaleur.
Ne jamais insérer d'objets dans les fentes de l'appareil. Ne pas obstruer les aérations.
Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant qu'il est en marche.
Ne pas utiliser l'appareil en même temps qu'un appareil à aérosol ou lorsque de l'oxygène est administré dans la pièce par tout autre appareil. Le thalasso-pieds doit être utilisé exclusivement en étant assis. Ne pas se mettre debout avec les pieds dans l'appareil. Ne jamais utiliser le produit pendant le sommeil ou en cas de somnolence. Ne pas brancher ou débrancher l'appareil du secteur avec les pieds immergés dans l'eau. Toujours s'assurer d'avoir les mains sèches à chaque fois qu'il faut toucher le bouton des fonctions ou que la fiche doit être branchée ou débranchée. Afin de prévenir tout accident ou blessure pouvant impliquer des enfants, il ne faut jamais laisser l'appareil en leur présence sans surveillance. Nous conseillons donc de ranger le produit dans un lieu hors de leur portée.
Toujours débrancher la fiche avant de verser l'eau dans le thalasso-pieds.
Remplir uniquement avec de l'eau, éviter tout solvant, huile, sels de bain ou autres substances car cela pourrait compromettre le fonctionnement correct du produit (en obstruant les orifices de sortie).
Le thalasso-pieds est équipé d'un système de sécurité à DOUBLE ISOLATION. Il n'a donc pas besoin d'un dispositif de mise à la terre. La réparation de ce type de produit doit toujours être effectuée par un personnel hautement spécialisé et les différents composants doivent toujours être originaux.

RECOMMANDATIONS PARTICULIÈRES PENDANT L'UTILISATION DU SET MANUCURE ET PÉDICURE

Ne pas utiliser le produit pendant plus de 20 minutes consécutives afin d'éviter de possibles surchauffes qui, le temps passant, réduiraient la vie utile de l'appareil. Si des traitements supérieurs à 20 minutes sont nécessaires, nous conseillons d'éteindre l'appareil pendant 15 minutes, de le laisser refroidir puis de reprendre l'utilisation.
Afin d'éviter de possibles infections, les accessoires du set manucure doivent être utilisés par une seule personne. Nous conseillons le remplacement des têtes lorsque le produit doit être utilisé par différentes personnes. Éviter le contact de l'appareil avec des substances détergentes agressives, des substances chimiques et similaires. Ne jamais utiliser le produit pendant le sommeil ou en cas de somnolence. Ne pas utiliser l'appareil en présence de blessures ou d'éruptions cutanées sur les mains et les pieds. Consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil en cas de diabète ou de problèmes vasculaires. Contrôler au fur et à mesure le résultat de votre manucure/pédicure. Cette recommandation est importante pour les personnes qui souffrent de diabète ou qui sont sujettes à la densification de la surface de la peau et peuvent se blesser.

RECOMMANDATIONS PARTICULIÈRES PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL DE TRAITEMENT DES CORS ET DES DURILLONS

Utiliser uniquement des composants et accessoires originaux. Ne pas utiliser l'appareil en présence de blessures ou d'éruptions cutanées. Le soin doit être agréable. Interrompre immédiatement l'utilisation en cas d'irritations de la peau, de gênes ou de douleurs.
Pour éviter les irritations provoquées par une pression excessive de l'appareil sur la peau et donc prévenir une exfoliation excessive, cet appareil est équipé d'un dispositif d'auto-extinction lorsque la pression exercée est trop forte.

RECOMMANDATIONS PARTICULIÈRES PENDANT L'UTILISATION DU THALASSO-PIEDS

En cas de doutes sur l'état de santé, toujours consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil. Consulter le médecin avant d'utiliser l'appareil dans les cas suivants : grossesse, diabète ou problèmes de circulation, porteur de pacemaker.

Ne pas utiliser l'appareil dans les cas suivants : pieds infectés, gonflés ou en présence d'éruptions cutanées. Insensibilité à la chaleur. Jambes avec varices, blessures ouvertes sur les jambes ou les pieds. Infections mycosiques, boursouflures, fractures ou douleurs persistantes. En cas de doutes, consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil. Le thalasso-pieds doit être un soin agréable et relaxant. Si des gênes ou des douleurs sont ressenties, interrompre l'utilisation et consulter un médecin.

UTILISATION DU THALASSO-PIEDS

Placer l'appareil sur une surface plane et stable afin de ne pas le renverser. Contrôler que l'appareil n'est pas branché au secteur avant de verser l'eau dans la cuve. Remplir la cuve du thalasso-pieds avec de l'eau tiède, en faisant attention à ne pas dépasser le niveau maximum (MAX) indiqué sur le produit.

IMPORTANT: cet appareil a été conçu pour ralentir le refroidissement de l'eau et non pas pour la réchauffer, la cuve doit donc être remplie d'eau déjà

réchauffée.
Avant de brancher l'appareil à la prise électrique, contrôler que le bouton est sur OFF.
Insérer la fiche dans la prise électrique et s'asseoir confortablement. Avant de plonger les pieds, vérifier avec la main que la température de l'eau est agréable. Programmer la fonction désirée à l'aide du bouton, s'asseoir et plonger les pieds dans l'appareil. Ne jamais rester debout avec les pieds dans l'appareil.
ATTENTION : NE JAMAIS BRANCHER LA FICHE DANS LA PRISE DE COURANT LORSQUE LES PIEDS SONT DANS LE THALASSO-PIEDS.

BOUTON DE SÉLECTION DES FONCTIONS DU THALASSO-PIEDS :
Off: l'appareil est éteint.
1- Vibration & infrared : massage par vibrations, allumage de la lumière à infrarouge.
2- Bubble+Keep warming: massage à bulles et maintien de l'eau à température constante.
3-Vibration+Bubbles+Keep warming+infrared : massage par vibrations associé au massage à bulles, fonction de la lumière infrarouge et maintien de l'eau à température constante.

Pour profiter pleinement des bénéfices du massage, bouger les pieds en avant et en arrière sur la zone de massage réflexologique. La réflexologie plantaire est une des techniques de massage préférées qui, en massant les pieds, exerce une action qui se reflète sur l'organisme tout entier.

Champ magnétique et infrarouge
Thérapie par champs magnétiques : les propriétés positives des champs magnétiques sur l'organisme humain sont connues depuis longtemps et sont utilisées pour augmenter l'apport énergétique aux cellules.
L'appareil est équipé d'un aimant et de deux lumières infrarouge incorporés dans la cuve de pédiluve qui permettent d'améliorer l'irrigation sanguine et de stimuler les zones réflexogènes du pied.

La fonction infrarouge doit être agréable et confortable. Si une gêne est ressentie ou si la chaleur est excessive pour la peau, interrompre le soin et consulter un médecin.
Activer cette fonction 20 minutes au maximum. En cas d'éruptions cutanées, inflammations, blessures, problèmes de circulation et pieds gonflés, consulter un médecin avant d'utiliser la fonction infrarouge.

Remarque: la fonction « Keep warming » (maintien de l'eau à température) ralentit le temps de refroidissement de l'eau versée dans la cuve, elle ne la réchauffe pas. Nous conseillons donc de verser dans la cuve de l'eau déjà réchauffée à la température désirée.

IMPORTANT : Ne pas utiliser le thalasso-pieds plus de 20 minutes consécutives afin d'éviter de possible surchauffes qui réduiraient la vie utile de l'appareil. Si des soins de plus de 20 minutes sont nécessaires, nous conseillons d'éteindre le produit, de le laisser refroidir puis de reprendre l'utilisation.

ATTENTION : Avant de brancher ou débrancher la fiche, toujours contrôler que le bouton est sur OFF.

ENTRETIEN DU THALASSO-PIEDS
Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, placer le bouton sur la position OFF puis toujours débrancher la fiche. Vider complètement la cuve en faisant attention à ne pas faire couler l'eau sur le bouton. Nettoyer et sécher le produit à l'aide d'un chiffon humide et doux, ne jamais utiliser de détergents. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne jamais utiliser de détergents chimiques. Attendre que l'appareil soit complètement sec ou qu'il se soit refroidi avant de le ranger dans un endroit frais et sec, loin des sources de chaleur, des rayons du soleil, de l'humidité, des objets coupants ou similaires.
Ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil et ne jamais utiliser le cordon pour suspendre l'appareil.

MISES EN GARDE
Cet appareil n'est pas adapté pour les personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ou connaissance de l'appareil, sauf lorsqu'elles sont suivies ou instruites sur l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente agréé ou par une personne ayant une qualification similaire afin de prévenir tout risque.
Cet appareil a des éléments chauffants. Les personnes qui ne sont pas sensibles à la chaleur devront faire très attention pendant son utilisation.
Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, il faut impérativement le débrancher après utilisation car la proximité de l'eau peut constituer un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, carton, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils représentent des sources de danger potentielles et doivent être éliminés selon ce qui est prévu par les réglementations en vigueur.

COMMENT UTILISER LE SET MANUCURE
Insérer la pile dans le logement prévu à cet effet, placé à l'arrière de l'appareil, en faisant attention aux polarités indiquées. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, nous conseillons d'enlever les piles car des fuites de liquide sont possibles et compromettraient le fonctionnement correct de l'appareil.
Le set manucure/pédicure est prêt à l'usage. Appliquer l'accessoire choisi selon les exigences en l'insérant sur la pointe de l'ouverture. Pour allumer ou éteindre l'appareil, pousser l'interrupteur vers le haut ou le bas.

NETTOYAGE DU SET MANUCURE
Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, s'assurer d'avoir enlevé la pile de l'appareil. Ne jamais plonger l'unité centrale dans l'eau ou dans d'autres liquides. Nettoyer l'unité centrale et le coffret à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau. Ne jamais utiliser d'autres liquides ou détergents abrasifs. Toujours sécher ave soin. Pour le nettoyage des accessoires : utiliser une brosse souple pour enlever les résidus éventuels de peau et d'ongle. Les têtes peuvent être nettoyées à l'aide d'une brosse souple humidifiée à l'alcool (brosse non fournie).

COMMENT UTILISER L'APPAREIL DE TRAITEMENT DES CORS ET DURILLONS
Le petit et pratique appareil permet de réaliser une pédicure parfaite en éliminant les cors et les durillons afin d'avoir des pieds toujours parfaits en quelques minute, pour tout type de chaussures. Il est facile à utiliser : il suffit d'insérer la tête désirée et d'appuyer sur la touche. La rotation de la tête élimine le tissu calleux en laissant la peau douce et lisse.
Avant le traitement, nous conseillons d'immerger les pieds dans l'eau pour ramollir la peau.

Insérer les piles dans le logement prévu à cet effet en faisant attention aux polarités indiquées. Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, nous conseillons d'enlever les piles car des fuites de liquide sont possibles et compromettraient le fonctionnement correct du produit.
Monter l'accessoire désiré. L'appareil est équipé de 4 têtes interchangeables à utiliser selon les propres exigences et le type de peau à traiter. Pour insérer la tête, l'appliquer en poussant vers le bas. Tirer vers le haut pour l'enlever. Important : l'appareil doit être toujours éteint pour mettre en place ou retirer les têtes. Pour allumer l'appareil, pousser l'interrupteur vers le haut et sélectionner la vitesse désirée (low - high). Placer l'interrupteur sur OFF pour éteindre.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL DE TRAITEMENT DES CORS
Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, s'assurer d'avoir enlevé les piles du produit. Ne jamais plonger l'unité centrale dans l'eau ou dans d'autres liquides. Nettoyer l'unité centrale à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau. Ne jamais utiliser d'autres liquides ou détergents abrasifs. Toujours sécher avec soin. Pour le nettoyage des accessoires : utiliser une brosse douce pour enlever les résidus éventuels de peau (brosse non fournie).

PICTOGRAMMES

 thalasso-pieds : Appareil de classe II

 Ces dispositifs sont conformes à l'ensemble des directives européennes applicables.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Thalasso-pieds JC-264- Alimentation 220-240V ~ 50 Hz 90W
Set manucure/ pédicure JC-264010- Alimentation 1x1,5V pile AA (non fournie)
Appareil pour traitement des cors JC-264020- Alimentation 2x1,5V piles AA (non fournies)



MISE AU REBUT
L'appareil, y compris ses parties amovibles et ses accessoires, ne doit pas être mis au rebus à la fin de sa vie utile avec les déchets urbains mais conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Puisqu'il doit être traité séparément des déchets domestiques, il doit être remis à un centre de tri des déchets pour les appareils électriques et électroniques ou bien remis au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. De sévères sanctions sont prévues pour les contrevenants.
Les piles usées doivent être jetées dans les conteneurs spécifiques.

Toutes les indications et les dessins se basent sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression de la notice et peuvent être sujets à des modifications.

JC-264 FUSSSPRUDELBAD

Wir danken Ihnen, dass Sie das Fußsprudelbad Joycare erworben haben. Komplettes Set für das Wohlbefinden und die Pflege der Hände und Füße
Das Fußsprudelbad regt die Durchblutung der Glieder an und verleiht den überanstrengten Beinen und Füßen ein angenehmes und andauerndes Gefühl von Wohlbefinden und Entspannung. Dank der Funktion "Hitze" kühlt sich das Wasser während der Massage langsamer ab und macht die Anwendung noch behaglicher und angenehmer. Mit den zwei in der Verpackung enthaltenen Sets können Sie Ihre Hände und Füße rundum pflegen.
Für eine korrekte Anwendung des Geräts sollten Sie die folgenden Anweisungen genau durchlesen und diese Gebrauchsanleitung für eine zukünftige Benutzung sorgfältig aufbewahren.

WICHTIGE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN
Kontrollieren Sie vor dem Anschließen des Geräts, dass die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät unversehrt ist und keine sichtbaren Beschädigungen aufweist.
Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Fußsprudelbad nicht in Gebrauch ist, bevor Wasser in die Schale gegossen oder die Schale geleert wird, bevor es gereinigt oder Zubehörteile ausgetauscht werden sollen und immer dann, wenn Betriebsstörungen auftreten. Die Benutzung des Geräts unterbrechen, sofern Wasser aus der Schale laufen sollte.
Vor dem Herausziehen des Steckers, schalten Sie immer den Schalter aus. Ziehen Sie immer direkt am Stecker, niemals am Kabel. Platzieren Sie das Fußsprudelbad nie an Stellen, von wo es leicht in das Waschbecken oder die Badewanne fallen könnte. Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Benutzen Sie das Gerät niemals beim Baden oder Duschen. Sollte das Fußsprudelbad ins Wasser fallen, VERSUCHEN SIE NIEMALS, ES HERAUSZUHOLEN!
Verwenden oder positionieren Sie das Gerät niemals unter Decken oder Kissen, da es sich erhitzen und Brände und/oder Stromschläge hervorrufen könnte.
Wenn das Gerät von behinderten Personen benutzt wird, sollten Sie deren Tätigkeiten sorgsam überwachen.
Das Gerät darf niemals von Kindern benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur für Zwecke und nur mit den Zubehörteilen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für Handelszwecke oder den Einsatz im medizinischen Bereich bestimmt.
Verwenden Sie das Fußsprudelbad nicht, wenn das Speisekabel oder die Steckdose Beschädigungen aufweisen, wenn Funktionsstörungen festgestellt werden oder das Gerät ins Wasser gefallen ist.
Wenden Sie sich im Zweifelsfall an ein autorisiertes Kundendienstzentrum. Bewahren Sie das Gerät immer fern von Wärmequellen, Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, schneidenden Gegenständen und ähnlichem auf. Halten Sie das Speisekabel fern von Wärmequellen.
Stecken Sie keine Gegenstände in die Schlitze des Geräts. Halten Sie die Luftaustrittsöffnungen immer frei.
Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb.
Benutzen Sie das Gerät niemals zusammen mit einer Aerosol-Therapie oder während aus einem beliebigen anderen Gerät Sauerstoff in den Raum gesprüht

wird. Das Fußsprudelbad darf nur und ausschließlich im Sitzen benutzt werden. Stellen Sie sich niemals auf das Gerät. Verwenden Sie das Gerät niemals im Schlaf oder beim Auftreten von Müdigkeit. Schließen Sie das Gerät niemals an oder vom Stromnetz ab, wenn Ihre Füße noch im Wasser stehen. Vergewissern Sie sich jedes Mal, wenn Sie die Funktionsschalter bedienen oder den Stecker ein- oder rausziehen, dass Ihre Hände vollkommen trocken sind. Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Gerät in Präsenz von Kindern niemals unbewacht. Aus diesem Grund empfehlen wir, das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufzustellen.
Ziehen Sie immer den Stecker heraus, bevor Sie Wasser in das Fußsprudelbad gießen.
Füllen Sie das Gerät nur mit Wasser, vermeiden Sie jede Art von Lösungen, Ölen, Badesalzen oder anderen Substanzen, da diese den einwandfreien Betrieb des Geräts beeinträchtigen können (Verstopfung der Auslauföffnungen).
Das Fußsprudelbad ist mit einem Sicherheitssystem mit DOPPELTER ISOLIERUNG ausgestattet. Daher ist eine Erdungsvorrichtung nicht erforderlich. Die Reparatur dieser Art von Gerät darf ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden und die einzelnen Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden.

BESONDERE HINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG DES MANIKÜRE- UND PEDIKÜRE-SETS
Benutzen Sie das Gerät niemals länger als 20 Minuten, damit eine mögliche Überhitzung vermieden wird, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen könnte. Sollten Anwendungen von über 20 Minuten erforderlich sein, stellen Sie das Gerät 15 Minuten lang aus und lassen Sie es vor der erneuten Benutzung auskühlen.
Um eventuelle Infektionen zu vermeiden, wird ein individueller Gebrauch der Zubehörteile des Maniküre-Sets empfohlen. Wenn das Gerät von mehreren Personen benutzt wird, sollten die Aufsätze ausgetauscht werden. Vermeiden Sie, dass das Gerät mit aggressiven Reinigungsmitteln, chemischen Substanzen oder ähnlichem in Berührung kommt. Verwenden Sie das Gerät niemals im Schlaf oder beim Auftreten von Müdigkeit. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Verletzungen oder Hautausschlag auf Händen und Füßen. Ziehen Sie vor der Verwendung des Geräts Ihren Arzt zurate, wenn Sie an Diabetes oder Kreislaufbeschwerden leiden. Überprüfen Sie jedes Mal das Ergebnis der Maniküre/Pediküre. Dieser Hinweis ist wichtig für Personen, die an Diabetes leiden, für Verdichtung der Hautoberfläche anfällig sind und sich verletzen können.

BESONDERE HINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG DES HORNHAUTENTFERNERS
Verwenden Sie ausschließlich Originalteile und -zubehör. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Verletzungen oder Hautausschlag. Die Anwendung muss sich als angenehm erweisen. Sollten Hautentzündungen, Schmerzen oder Unannehmlichkeiten auftreten, unterbrechen Sie unverzüglich die Anwendung.
Um Entzündungen zu vermeiden, die auf einen übermäßigen, auf die Haut ausgeübten Druck des Geräts zurückzuführen sind, und um demnach eine übermäßige Exfoliation zu verhindern, ist dieses Gerät mit einer Selbstausschaltvorrichtung ausgestattet, die bei zu hohem Druck ausgelöst wird.

BESONDERE HINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG DES FUSSSPRUDELBADS
Wenn Sie Zweifel hinsichtlich Ihres Gesundheitszustands hegen, ziehen Sie vor der Verwendung des Geräts immer Ihren Arzt zurate. Vor der Benutzung des Geräts ziehen Sie auch in den folgenden Fällen Ihren Arzt zurate:
Im Falle einer Schwangerschaft, wenn Sie an Diabetes und/oder Durchblutungsstörungen leiden oder Träger eines Herzschrittmachers sind.

Benutzen Sie das Gerät nicht in den folgenden Fällen.
Bei entzündeten, angeschwollenen Füßen oder im Falle von Hautausschlägen. Wenn Sie wärmeunempfindlich sind. Wenn Sie an Krampfadern leiden; bei offenen Wunden an den Beinen oder Füßen. Wenn Sie Pilzinfektionen, Anschwellungen, Brüche oder andauernde Schmerzen haben. Im Zweifelsfall ziehen Sie Ihren Arzt zurate, bevor Sie das Gerät benutzen. Das Fußsprudelbad muss sich als angenehm und behaglich erweisen. Sollten Sie
Schmerzen oder ein unangenehmes Gefühl verspüren, unterbrechen Sie die Anwendung und konsultieren Sie Ihren Arzt.

BENUTZUNG DES FUSSSPRUDELBADS
Stellen Sie das Gerät auf eine flache und stabile Fläche, so dass es nicht umkippen kann. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor dem Eingießen des Wassers in die Schale nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
Füllen Sie die Schale des Fußsprudelbads mit lauwarmem Wasser auf, wobei darauf geachtet werden muss, dass der maximale Füllstand (MAX), der auf dem Gerät angezeigt ist, nicht überschritten wird.

WICHTIG: Dieses Gerät wurde entwickelt, um das Abkühlen des Wassers zu verlangsamen, nicht, um es zu erhitzen, und demnach muss die Schale mit schon aufgeheiztem Wasser gefüllt werden. Bevor das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird muss sichergestellt werden, dass der Schalter in Position OFF steht. Fügen Sie den Stecker in die Steckdose ein und setzen Sie sich bequem hin. Vor dem Eintauchen der Füße überprüfen Sie mit der Hand die Wassertemperatur, stellen Sie mit dem entsprechenden Schalter die gewünschte Funktion ein, setzen Sie sich und stellen Sie dann Ihre Füße in das Gerät. Das Gerät niemals im Stehen benutzen.
ACHTUNG: FÜGEN SIE NIEMALS DEN STECKER IN DIE STECKDOSE EIN, SOLANGE SIE IHRE FÜSSE IN DAS FUSSSPRUDELBAD HALTEN

FUNKTIONSWAHLSCHALTER DES FUSSSPRUDELBADS:
Off: Das Gerät ist ausgeschaltet
1- Vibration & Infrarotlicht: Vibrationsmassage, Einschalten des Infrarotlichts.
2- Wasserblasen+Wärmeerhaltung: Sprudelmassage (Blasen) und konstante Erhaltung der Wassertemperatur.
3-Vibration+ Wasserblasen + Wärmeerhaltung+ Infrarotlicht: Vibrationsmassage kombiniert mit Sprudelmassage (Blasen), dem Einschalten des Infrarotlichts und der konstanten Erhaltung der Wassertemperatur

Um die Vorteile der Massage vollends zu nutzen, schieben Sie Ihre Füße vor und zurück über die Reflexzone. Die Fußreflexzonenmassage ist eine der beliebtesten Massagen für die Pflege der Füße, die sich auf den gesamten Organismus auswirkt.

Magnetfeld und Infrarotlicht
Magnetfeldtherapie: Schon seit langem sind die sich auf den menschlichen Organismus positiv auswirkenden Eigenschaften der Magnetfelder bekannt, die die Energiezufuhr für die Zellen steigern.
Das Gerät ist mit einem in die Fußbadschale integrierten Magnet und 2 Infrarotlichtern ausgestattet, die die Durchblutung fördern und die Fußreflexzonen anregen.

Die Infrarot-Funktion muss sich als angenehm und behaglich erweisen; sollte sie unangenehm oder zu heiß für Ihre Füße sein, unterbrechen Sie die Anwendung und suchen Sie einen Arzt auf.
Diese Funktion höchstens 20 Minuten lang anwenden. Bei Hautausschlag, Entzündungen, Verletzungen, Durchblutungsstörungen und Anschwellungen ziehen Sie Ihren Arzt zurate, bevor Sie Ihre Füße auf der Infrarot-Plattform stellen.
HINWEIS: Die Funktion “Erhaltung der Temperatur” verlangsamt die Abkühlzeit des in der Schale enthaltenen Wassers, es wird nicht erhitzt und demnach sollte schon auf die gewünschte Temperatur erhitztes Wasser in die Schale gegossen werden.

WICHTIG: Benutzen Sie das Fußsprudelbad nicht länger als 20 Minuten, um eine eventuelle Überhitzung zu vermeiden, die die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen könnte. Sollten Anwendungen von über 20 Minuten erforderlich sein, stellen Sie das Gerät aus und lassen Sie es vor der erneuten Benutzung auskühlen.

ACHTUNG: Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen oder von ihr trennen muss sichergestellt werden, dass der Schalter in Position OFF steht.

WARTUNG DES FUSSSPRUDELBADS
Vor der Reinigung des Geräts stellen Sie den Schalter in Position OFF und ziehen Sie immer den Stecker heraus. Leeren Sie die Schale, wobei darauf geachtet werden muss, dass der Schalter nicht mit Wasser in Berührung kommt. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und leicht befeuchteten Tuch und verwenden Sie niemals Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel. Das Gerät muss vollkommen trocken und ausgekühlt sein und an einem kühlen und trockenen, weitab von Wärmequellen, Sonneneinstrahlungen, Feuchtigkeit, schneidenden Gegenständen und ähnlichem aufbewahrt werden.
Wickeln Sie niemals das Kabel um das Gerät und verwenden Sie es nie zum Aufhängen des Geräts.

HINWEISE
Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und einschlägigen Kenntnissen benutzt werden, sofern sie nicht von einer Person überwacht bzw. angewiesen werden, welche die Verantwortung für ihre Sicherheit trägt.
Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Bei Beschädigung muss das Speisekabel vom Hersteller, vom technischen Kundendienst des Herstellers oder von einer Fachkraft ersetzt werden, um eventuelle Gefahren zu vermeiden.
Dieses Gerät besitzt Heizelemente und demnach müssen wärmeunempfindlichen Personen bei der Benutzung größte Vorsicht walten lassen.
Bei Benutzung des Geräts im Badezimmer muss es nach der Anwendung von der Stromversorgung abgetrennt werden,
da die Nähe von Wasser auch bei abgeschaltetem Gerät ein Risiko darstellt.
Die Teile der Verpackung (Plastiksäckchen, Kartons, Polystyrol, usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern gelassen werden, da diese große Gefahren bergen. Ferner sind sie gemäß den geltenden Richtlinien zu entsorgen.

VERWENDUNG DES MANIKÜRE-SETS
Legen Sie die Batterie in das dafür vorgesehene Fach, das sich auf der Rückseite des Geräts befindet, und achten Sie auf die angegebene Polarität. Sollte das Gerät über längere Zeit nicht benutzt werden, empfiehlt es sich, die Batteruien herauszunehmen, da ein eventuelles Auslaufen der Batterieflüssigkeit die korrekte Funktionstüchtigkeit des Geräts beeinträchtigen könnte.
Das Maniküre-/Pediküre-Set ist somit betriebsbereit. Fügen Sie, je nach Bedürfnis, den gewünschten Aufsatz in die entsprechende Öffnung auf der Spitze des Geräts ein. Zum Ein- und Ausschalten des Geräts schieben Sie den Schalter entweder nach oben oder nach unten.

REINIGUNG DES MANIKÜRE-SETS
Vor der Reinigung des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Batterie aus dem Fach herausgenommen wurde. Tauchen Sie die Zentraleinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie die Zentraleinheit und den Koffer mit einem weichen und mit Wasser befeuchteten Tuch. Verwenden Sie niemals andere Flüssigkeiten oder scheuernde Reinigungsmittel. Immer sorgfältig abtrocknen. Für die Reinigung der Zubehörteile: Verwenden Sie eine weiche Bürste, um mögliche Haut- und Nagelreste zu entfernen. Die Aufsätze können mit einer mit Alkohol befeuchteten weichen Bürste gereinigt werden (Bürste wird nicht mitgeliefert)

VERWENDUNG DES HORNHAUTENTFERNERS
Das kleine und praktische Gerät ermöglicht eine perfekte Pediküre und beseitigt in nur wenigen Minuten Hornhaut und Hautschwielen, damit Sie in jedem Schuhwerk immer einwandfreie und schmerzfreie Füße haben. Die Benutzung ist einfach: Setzen Sie den gewünschten Aufsatz ein und drücken Sie den Schalter. Der sich drehende Aufsatz entfernt verhornte Partien und hinterlässt eine weiche und glatte Haut. Um die Haut vor der Anwendung aufzuweichen, halten Sie Ihre Füße ins Wasser. Legen Sie die Batterien in das dafür vorgesehene Batteriefach und achten Sie dabei auf die angegebene Polarität. Sollte das Gerät über längere Zeit nicht benutzt werden, empfiehlt es sich, die Batteruien herauszunehmen, da ein eventuelles Auslaufen der Batterieflüssigkeit die korrekte Funktionstüchtigkeit des Geräts beeinträchtigen könnte. Setzen Sie das gewünschte Zubehörteil auf. Das Gerät ist mit 4 austauschbaren Aufsätzen ausgestattet, die je nach Bedürfnis und der zu behandelnden Haut verwendet werden. Zum Einfügen des Aufsatzes drücken Sie ihn nach unten; um ihn herauszunehmen, ziehen Sie ihn nach oben. Wichtig: Beim Einfügen oder Herausnehmen der Aufsätze muss das Gerät immer ausgeschaltet sein.
Zum Einschalten des Geräts schieben Sie den Schalter nach oben und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (low – high). Zum Ausschalten stellen Sie den Schalter in Position OFF.

REINIGUNG DES HORNHAUTENTFERNERS
Vor der Reinigung des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Batterie aus dem Fach herausgenommen wurde. Tauchen Sie die Zentraleinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie die Zentraleinheit mit einem weichen und mit Wasser befeuchteten Tuch. Verwenden Sie niemals andere Flüssigkeiten oder scheuernde Reinigungsmittel und trocknen Sie das Gerät immer sorgfältig ab. Für die Reinigung der Zubehörteile: Verwenden Sie eine weiche Bürste, um eventuelle Hautreste zu entfernen (Bürste wird nicht mitgeliefert)

SYMBOLE

 Fußsprudelbad: Gerät der Klasse II

 Diese Vorrichtung ist konform mit allen anwendbaren europäischen Richtlinien.

TECHNISCHE DATEN
Fußsprudelbad JC-264- Speisung 220-240V ~ 50 Hz 90W
Maniküre-/Pediküre-Set JC-264010- Speisung 1x1.5V AA Batterie (nicht inbegriffen)
Hornhautentferner JC-264020- Speisung 2x1.5V AA Batterie (nicht inbegriffen)



ENTSORGUNG

Das Gerät, die ausbaubaren Teile und das Zubehör darf am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll, sondern muss gemäß der EG-Richtlinie 2002/96 entsorgt werden. Als vom Hausmüll getrennt zu behandelndes Altgerät muss es bei einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben oder beim Kauf eines neuen Gerätes dem Verkäufer ausgehändigt werden. Bei Verstoß werden strenge Strafen auferlegt. Die verbrauchten Batterien müssen in den entsprechenden Behältern entsorgt werden.

Alle Hinweise und Zeichnungen beziehen sich auf die Informationen, die beim Druck der Gebrauchsanweisung verfügbar waren, und können Abänderungen unterzogen werden.

JC-264 MASAJEADOR DE PIES

Gracias por comprar el masajeador de pies de JOYCARE. Kit completo para la salud y la belleza de manos y pies
El masaje en los pies estimula la circulación de la sangre, proporcionando a las piernas y pies cansados una agradable y duradera sensación de bienestar y relajación. Gracias a la función «heat», el agua se enfría más lentamente durante el masaje, lo que hace que el tratamiento sea mucho más cómodo y agradable. Con los dos conjuntos incluidos en el kit, podrá cuidar completamente de sus manos y pies.
Para utilizar correctamente el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones y guarde este manual para usarlo en un futuro.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta se corresponde con el de la toma de corriente. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el aparato no presenta daños visibles. Desconecte siempre el enchufe cuando no utilice el masajeador, antes de verter agua en el depósito o de vaciarlo, antes de limpiarlo, cuando cambie los accesorios y cuando detecte anomalías en el funcionamiento. Deje de utilizar el aparato si el agua se sale del depósito. Antes de extraer el enchufe, apague siempre el interruptor. Tire siempre del enchufe, nunca del cable. Nunca coloque el masajeador en lugares donde podría caer fácilmente en el fregadero o en la bañera. No sumerja el aparato en agua u otro líquido.
Nunca use el aparato mientras se baña o se ducha. En caso de que el masajeador caiga al agua, ¡NUNCA INTENTE RECOGERLO!
Nunca cubra el aparato con mantas o cojines, ya que podría recalentarse y provocar incendios y/o descargas eléctricas. En caso de que el aparato sea utilizado por personas discapacitadas, se recomienda prestar la máxima atención. El aparato no se debe ser utilizado por niños. No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en este manual. No use accesorios que no se indiquen en este manual. Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No debe utilizarse con fines comerciales ni en el campo de la medicina.
No utilice el masajeador si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si nota anomalías en el funcionamiento o si el aparato se ha caído al agua. En estos casos, póngase en contacto con un centro técnico autorizado. Coloque siempre el aparato alejado de las fuentes de calor, los rayos del sol, la humedad, los objetos afilados y similares. Mantenga el cable de alimentación alejado de las fuentes de calor.
No introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del aparato. No bloquee las fugas de aire.
Nunca deje el aparato desatendido mientras esté funcionando.
No utilice el aparato si se está usando al mismo tiempo un aerosol o se está suministrando oxígeno en la habitación con cualquier otro aparato. El masajeador solo se debe utilizar en posición sentada. Nunca se ponga de pie sobre el aparato. Nunca utilice el aparato mientras duerma o en caso de que tenga sueño. No conecte o desconecte el aparato del enchufe con los pies sumergidos en el agua. Asegúrese de tener las manos secas cada vez que toque el selector de funciones o siempre que conecte o desconecte el enchufe. Para evitar accidentes y daños a los niños, no deje nunca el aparato sin supervisión en su presencia. Por esta razón, se recomienda colocar el aparato lejos de su alcance.
Antes de verter el agua en el masajeador, desconecte el enchufe.
Llene el depósito solo con agua, evitando todo tipo de disolventes, aceites, sales de baño u otras sustancias, ya que podrían influir negativamente en el funcionamiento del producto (obstruyendo los orificios de salida).
El masajeador de pies está equipado con un sistema de seguridad con DOBLE AISLAMIENTO. Por este motivo no se requiere ningún dispositivo de puesta a tierra. La reparación de este tipo de aparato siempre debe ser llevada a cabo por personal altamente especializado. Los diversos componentes deben ser siempre originales.

PRECAUCIONES ESPECIALES PARA EL USO DEL KIT DE MANICURA Y PEDICURA

No utilice el aparato durante más de 20 minutos seguidos para evitar posibles sobrecalentamientos que podrían reducir la vida útil del aparato. En caso de que sea necesario un tratamiento superior a 20 minutos, se recomienda apagar el aparato durante 15 minutos, dejarlo enfriar y volverlo a utilizar más tarde. Con el fin de evitar posibles infecciones, se recomienda el uso individual de los accesorios del kit de manicura. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, se recomienda cambiar los cabezales. Evite el contacto del aparato con agentes de limpieza abrasivos, productos químicos y similares. Nunca utilice el aparato mientras duerma o en caso de que tenga sueño. No utilice el producto si tiene heridas o erupciones cutáneas en manos y pies. En caso de que sufra de diabetes o problemas vasculares, consulte a su médico antes de utilizar el aparato. Compruebe de vez en cuando el resultado de su manicura/pedicura. Esta advertencia es importante para las personas con diabetes, ya que están sujetas al espesamiento de la piel y podrían sufrir lesiones.
Precauciones especiales para el uso del QUITA CALLOS Y DUREZAS
Utilice sólo componentes y accesorios originales. No utilice el producto si tiene heridas o erupciones cutáneas. El tratamiento debe resultarle agradable. Si experimenta irritaciones en la piel, molestias, dolor o malestar, deje de usar el aparato inmediatamente.
Para evitar las irritaciones causadas por la presión excesiva del aparato sobre la piel y así evitar una exfoliación excesiva, este aparato dispone de una función de apagado automático en caso de que se ejerza demasiada presión.

PRECAUCIONES ESPECIALES PARA EL USO DEL MASAJEADOR DE PIES

Si tiene alguna duda sobre su estado de salud, consulte con su médico antes de usar este aparato. Antes de utilizar el aparato, consulte a su médico en los siguientes casos:
si está embarazada, si sufre de diabetes o problemas circulatorios o si lleva un marcapasos.

NO UTILICE EL APARATO EN LOS SIGUIENTES CASOS
En caso de que tenga los pies hinchados o con erupciones cutáneas. Si el usuario es insensible al calor. Piernas con venas varicosas; en caso de tener heridas abiertas en las piernas o los pies. Si tiene infecciones micóticas, hinchazón, fracturas o dolor persistente. Si tiene alguna duda, consulte con su médico antes de usar este aparato. El hidromasaje es un tratamiento agradable y relajante. Si siente
malestar, dolor o molestias, deje de usar el aparato y consulte con su médico.

USO DEL MASAJEADOR DE PIES
Coloque el aparato en una superficie plana y estable para que no se vuelque. Antes de verter el agua en el depósito, asegúrese de que el aparato no esté conectado a la corriente.
Llene el depósito del masajeador con agua tibia, teniendo cuidado de no exceder el nivel máximo (MAX) indicado en el aparato.

IMPORTANTE: este aparato ha sido diseñado para retrasar el enfriamiento del agua, no para calentarla, por lo que el depósito se debe llenar con agua ya caliente. Antes de conectar el aparato a la corriente, asegúrese de que el selector se encuentra en la posición OFF. Conecte el enchufe a una toma de corriente y siéntese cómodamente. Antes de sumergir los pies, compruebe con la mano la temperatura del agua, introduzca la función deseada con el selector y, a continuación, siéntese y sumerja los pies en el aparato. No se ponga nunca de pie encima del aparato.
ATENCIÓN: NUNCA CONECTE EL ENCHUFE EN LA TOMA DE CORRIENTE CON LOS PIES DENTRO DEL MASAJEADOR

SELECTOR DE FUNCIONES DEL MASAJEADOR DE PIES:
Off: el aparato está apagado
1 - Vibración e infrarrojos: masaje con vibración, activación de la luz de infrarrojos.
2 - Burbujas + mantenimiento del calor: masaje con burbujas y mantenimiento constante de la temperatura del agua.
3-Vibración + burbujas + mantenimiento de la temperatura + infrarrojos: masaje con vibración combinado con el masaje de burbujas, se activa la luz de infrarrojos y la temperatura del agua se mantiene constante.

Para disfrutar de los beneficios del masaje, mueva los pies hacia delante y hacia atrás sobre la zona reflexológica. La reflexología podal es una de las técnicas de masaje más populares: mediante el tratamiento de los pies, se ejerce una acción refleja en todo el cuerpo.

CAMPO MAGNÉTICO E INFRARROJOS
Terapia de campos magnéticos: Desde hace mucho tiempo, se conocen las propiedades de los campos magnéticos en el cuerpo humano, que se utilizan para aumentar el aporte de energía a las células.
El aparato está dotado de un imán y de dos luces infrarrojas en el depósito que permiten mejorar la circulación sanguínea y estimular las zonas reflejas del pie.

La función de infrarrojos debe resultar agradable y confortable; si siente alguna molestia o demasiado calor en su piel, suspenda el tratamiento y consulte a su médico.
Active esta función durante 20 minutos como máximo. En caso de erupciones cutáneas, inflamaciones, heridas, problemas circulatorios e hinchazón, consulte a su médico antes de colocar los pies sobre la plataforma de infrarrojos.

NOTA: la función «mantener la temperatura» retrasa el tiempo de enfriamiento del agua vertida en el depósito, no la calienta, por lo que se recomienda verter agua en el depósito con la temperatura deseada.

IMPORTANTE:
No utilice el aparato durante más de 20 minutos seguidos para evitar posibles sobrecalentamientos que podrían reducir la vida útil del aparato. En caso de que sea necesario un tratamiento superior a 20 minutos, se recomienda apagar el aparato, dejarlo enfriar y volverlo a utilizar más tarde.

PRECAUCIÓN: antes de conectar o desconectar el enchufe, asegúrese de que el selector se encuentra en la posición OFF.

MANTENIMIENTO DEL MASAJEADOR DE PIES
Antes de limpiar el aparato, gire el selector hasta la posición OFF y desconecte el enchufe. Vacíe completamente el depósito, teniendo cuidado de que el agua no entre en contacto con el selector. Limpie y seque el aparato con un paño suave y húmedo, no utilice nunca
detergentes. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos. Nunca use detergentes químicos. Espere a que el aparato se seque y se enfríe completamente. Colóquelo en un lugar fresco y seco, alejado de las fuentes de calor, los rayos del sol, la humedad, los objetos afilados y similares.
Nunca enrolle el cable alrededor del aparato, ni utilice el cable para suspender el aparato.

ADVERTENCIAS
Este dispositivo no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades reducidas física, sensorial o mentalmente, o bien privadas de experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisadas o reciban la formación adecuada sobre el uso el aparato por una persona responsable de su seguridad.
Se debe prestar especial atención para que los niños no jueguen con el aparato.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado o una persona cualificada, a fin de evitar cualquier riesgo.
Este aparato dispone de elementos calentadores, por lo que las personas poco sensibles al calor deben prestar especial atención durante su uso.
Si se utiliza el aparato en cuartos de baño, se debe desconectar el enchufe
después de su uso, ya que la proximidad con el agua puede suponer un peligro, incluso cuando el aparato está apagado.
Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, cartón, poliestireno, etc.) no se deben dejar al alcance de los niños, ya que podrían ser peligrosos. Deben ser eliminados de conformidad con las disposiciones vigentes.

CÓMO USAR EL KIT DE MANICURA
Introduzca la pila en el compartimiento (situado en la parte trasera del aparato) respetando la polaridad indicada. Si no utiliza el aparato durante un largo período de tiempo, es recomendable extraer las pilas, ya que una posible pérdida de líquido podría influir en el correcto funcionamiento del aparato.
El kit de manicura/pedicura estará listo para su uso. Conecte el accesorio en función de sus necesidades introduciéndolo en la punta de la abertura correspondiente. Para encender y apagar el aparato, presione el interruptor hacia arriba o hacia abajo.

LIMPIEZA DEL KIT DE MANICURA
Antes de limpiar el aparato, extraiga las pilas de este. Nunca sumerja la unidad central en agua u otros líquidos. Limpie la unidad central y la caja con un paño suave humedecido con agua. Nunca utilice otros líquidos ni detergentes abrasivos. Seque bien el aparato. Para limpiar los accesorios: use un cepillo suave para eliminar posibles restos de piel y uñas. Los cabezales se pueden limpiar con un cepillo suave humedecido con alcohol (cepillo no incluido)

CÓMO UTILIZAR EL QUITA CALLOS Y DUREZAS
Este pequeño y práctico aparato permite realizar una pedicura perfecta eliminando los callos y las durezas para tener siempre los pies perfectos con cualquier tipo de zapato, en cuestión de minutos. Es fácil de usar: basta con insertar el cabezal deseado y presionar el botón. El movimiento giratorio del cabezal elimina el tejido calloso, dejando la piel suave y tersa.
Antes del tratamiento, se recomienda sumergir los pies en el agua para suavizar la piel.
Introduzca las pilas en el compartimiento respetando la polaridad indicada. Si no utiliza el aparato durante un largo período de tiempo, es recomendable extraer las pilas, ya que una posible pérdida de líquido podría influir en el correcto funcionamiento del aparato.
Introduzca el accesorio deseado. El aparato cuenta con cuatro cabezales intercambiables que el usuario puede utilizar según sus necesidades y su tipo de piel. Para insertar el cabezal, empuje hacia abajo, para quitarlo, tire hacia arriba. Importante: cuando se introduzcan o se extraigan los cabezales, el aparato debe estar siempre apagado.
Para encender el aparato, empuje el interruptor hacia arriba y seleccione la velocidad deseada (baja - alta). Para apagar el aparato, coloque el interruptor en OFF.

LIMPIEZA DEL QUITACALLOS
Antes de limpiar el aparato, extraiga las pilas de este. Nunca sumerja la unidad central en agua u otros líquidos. Limpie la unidad principal con un paño suave humedecido con agua. Nunca utilice otros líquidos ni detergentes abrasivos. Séquelo con cuidado. Para limpiar los accesorios: use un cepillo suave para eliminar posibles restos de piel y uñas (cepillo no incluido).

SÍMBOLOS

 masajeador de pies: Aparato de clase II

 Estos dispositivos cumplen con todas las directivas europeas aplicables.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Masajeador de pies JC-264- Alimentación 220-240V ~ 50 Hz 90W
Kit de manicura/pedicura JC-264010- Alimentación 1x1,5 V AA pila (no incluida)
Quitacallos JC-264020- Alimentación 2x1,5 V AA pila (no incluida)



ELIMINACIÓN
Al final de su vida útil, el aparato, incluidas sus piezas desmontables y accesorios, no se debe desechar junto con los residuos urbanos, sino de conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE. Estos aparatos no se deben tirar a la basura convencional, sino que se han de llevar a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos o dejarlos en la tienda al comprar uno nuevo de similares características. Se contemplan severas sanciones en caso de transgresión.
Las pilas utilizadas, al final de su vida útil, se deben desechar en contenedores especiales.

Todas las indicaciones y los dibujos se basan en la información más reciente disponible en el momento de la impresión del manual, por lo que están sujetas a cambios.

P JC-264

JC-264 HIDROMASSAJADOR PLANTAR

Agradecemos-lhe por ter adquirido o hidromassajador plantar Joycare. Kit completo para o bem-estar e para a beleza das mãos e dos pés
O massajador plantar estimula a circulação sanguínea periférica, dando às pernas e pés cansados uma agradável e duradoura sensação de bem-estar e descontracção. Graças à função “heat” (calor) a água arrefece mais lentamente durante a massagem, tornando o tratamento ainda mais confortável e agradável. Com os dois conjuntos incluídos na embalagem poderá cuidar a 360º das mãos e dos pés.
Para uma correcta utilização do produto, recomendamos que leia atentamente as seguintes instruções e que guarde este manual para uma futura utilização.

NORMAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES
Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada na respectiva placa corresponde à da sua tomada de corrente. Antes da utilização certifique-se que o aparelho apresenta-se integro sem danos visíveis.
Remover sempre a ficha quando o hidromassajador não estiver em funcionamento, antes de deitar a água no seu interior, de esvaziar a bacia, de proceder à sua limpeza, da substituição de acessórios e sempre que se note uma anomalia no funcionamento. Não utilizar o produto se sair água da bacia.
Antes de remover a ficha da tomada eléctrica é necessário desligar sempre o interruptor. Puxar sempre pela ficha e nunca pelo cabo. Nunca colocar o hidromassajador em locais onde poderia cair facilmente no lavatório ou na banheira. Nunca mergulhar o produto em água ou qualquer outro líquido.
Nunca utilizar o aparelho enquanto se toma banho ou duche. No caso do hidromassajador cair dentro de água NUNCA TENTAR RECUPERÁ-LO!

Nunca utilize nem coloque o produto debaixo de mantas ou almofadas, pois poderia sobreaquecer e provocar incêndios e/ou choques eléctricos. No caso do produto ser utilizado por deficientes, aconselhamos uma supervisão atenta. O produto nunca deve ser utilizado por crianças. Não utilizar o produto para fins diferentes dos descritos no presente manual de instruções e não utilizar acessórios diferentes dos indicados neste manual. Este produto destina-se apenas a uso doméstico e não para fins comerciais e para emprego no campo médico. Não utilizar o hidromassajador se o cabo de alimentação ou a tomada estiverem danificados, caso se notem anomalias no funcionamento ou se o aparelho tiver caído dentro de água. Nestes casos dirigir-se a um centro de assistência autorizado. Coloque sempre o produto longe de fontes de calor, raios solares, humidade, objectos cortantes e locais semelhantes. Manter o cabo de alimentação longe de fontes de calor Não introduza nenhum tipo de objecto nas ranhuras do produto. Não obstrua as saídas de ar.
Nunca deixar o aparelho sem supervisão enquanto está em funcionamento. Não utilizar o produto ao mesmo tempo que um aerossol ou enquanto é administrado oxigénio no ambiente por qualquer outro aparelho. O hidromassajador só pode ser utilizado exclusivamente quando se está sentado; nunca se pôr de pé sobre o produto. Nunca utilizar o produto enquanto está a dormir ou em caso de sonolência. Não ligar e desligar o produto da rede eléctrica com os pés dentro de água. Certifique-se sempre que tem as mãos secas de cada vez que tocar no botão rotativo de funções ou que inserir ou remover a ficha. De forma a evitar qualquer incidente e lesões nas crianças, nunca deixe o aparelho sem supervisão na presença de crianças. Por este motivo, é recomendável colocar o produto num local longe do seu alcance. Remover sempre a ficha da tomada antes de deitar água no hidromassajador.
Encher unicamente com água, evitar qualquer solvente, óleo, sais de banho ou outras substâncias dado que poderiam comprometer o correcto funcionamento do produto (obstruindo os orifícios de saída). O hidromassajador plantar está dotado de um sistema de segurança de ISOLAMENTO DUPLO; por este motivo não necessita de um dispositivo de ligação à terra. A reparação desta tipologia de produto deve ser sempre efectuada por pessoal altamente especializado e os vários componentes devem ser sempre de origem.

ADVERTÊNCIAS PARTICULARES PARA A UTILIZAÇÃO DO CONJUNTO DE MANICURE PEDICURE
Não utilizar o produto durante mais de 20 minutos consecutivos, tal destina-se a evitar possíveis sobreaquecimentos que reduziriam a vida útil do aparelho. No caso de serem necessários tratamentos superiores a 20 minutos, recomendamos que desligue o produto durante 15 minutos, deixe-o arrefecer e depois retome a utilização. A fim de evitar possíveis infecções é recomendável a utilização individual dos acessórios do conjunto de manicure. No caso de um produto ser utilizado por várias pessoas, é recomendável a substituição das cabeças. Evitar o contacto do produto com substâncias detergentes agressivas, substâncias químicas e substâncias similares. Nunca utilizar o produto enquanto está a dormir ou em caso de sonolência. Não utilizar o produto em presença de feridas ou erupções cutâneas nas mãos e nos pés. Consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho caso sofra de diabetes ou problemas vasculares. Verificar de vez em quando o resultado da sua manicure/pedicure. Esta advertência é importante para pessoas que sofrem de diabetes e que estão sujeitas a densificação das superfícies da pele e podem ferir-se.

ADVERTÊNCIAS PARTICULARES PARA A UTILIZAÇÃO DO REMOVEDOR DE CALOS E CALOSIDADES
Utilizar unicamente componentes, acessórios de origem. Não utilizar o produto em presença de feridas ou erupções cutâneas. O tratamento deve ser agradável. Caso se sintam irritações da pele, mal-estar, dores ou incómodo interromper imediatamente a utilização.
De forma a evitar irritações causadas por uma pressão excessiva do aparelho sobre a pele e, por conseguinte, impedir uma esfoliação excessiva, este produto está dotado de um dispositivo de desligar automático no caso de ser exercida demasiada pressão.

ADVERTÊNCIAS PARTICULARES PARA A UTILIZAÇÃO DO HIDROMASSAJADOR PLANTAR
Se tem dúvidas sobre o seu estado de saúde consulte sempre o seu médico antes de utilizar o aparelho. Consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho inclusive nos seguintes casos:
Em caso de gravidez, se sofre de diabetes e/ou problemas circulatórios ou se é portador de pace-maker.

NÃO UTILIZAR O PRODUTO NOS SEGUINTES CASOS
Em caso de pés inflamados, inchados ou em presença de erupções cutâneas. Caso seja sensível ao calor. Pernas com varizes; em caso de feridas abertas nas pernas ou nos pés. Se tem infecções micóticas, inchaços, fracturas ou dores persistentes. Em caso de dúvida, consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho. O hidromassajador deve ser um tratamento agradável e relaxante. Caso sinta
mal-estar, dores ou incómodo interrompa sempre a utilização e consulte o seu médico.

UTILIZAÇÃO DO HIDROMASSAJADOR PLANTAR
Colocar o produto sobre uma superfície plana e estável de forma a que não se possa virar. Certificar-se que o produto não está ligado à rede de alimentação eléctrica antes de deitar a água na bacia.
Encher a bacia do hidromassajador com água tépida, tendo atenção para não exceder o nível máximo (MAX) indicado no produto.

IMPORTANTE: este aparelho foi concebido para retardar o arrefecimento da água e não para aquecê-la, como tal, a bacia deve ser enchida com água já aquecida.
Antes de ligar o produto à tomada eléctrica, certifique-se que o botão rotativo se encontra na posição OFF (desligado).
Insira a ficha na tomada eléctrica e sente-se comodamente. Antes de mergulhar os pés, verifique com a mão se a temperatura da água é agradável, defina a função desejada mediante o botão rotativo dedicado ao efeito, sente-se e depois mergulhe os pés no aparelho. Nunca se ponha em pé sobre o aparelho.
ATENÇÃO: NUNCA INSERIR A FICHA NA TOMADA DE CORRENTE ELÉCTRICA SE OS PÉS ESTIVEREM DENTRO DO HIDROMASSAJADOR

BOTÃO DE SELECÇÃO DE FUNÇÕES DO HIDROMASSAJADOR PLANTAR:
Off: o produto está desligado
1- Vibration & infrared: massagem por vibração, activação da luz de infra-vermelhos.
2- Bubble+Keep warming: massagem por efervescência (bolhas) e manutenção constante da temperatura da água.
3-Vibration+Bubbles+ Keep warming+ infrared: massagem por vibração combinada com a massagem por efervescência (bolhas), activação da luz de infra-vermelhos e manutenção constante da temperatura da água.

Para usufruir em pleno dos benefícios da massagem movimente os pés para a frente e para trás sobre a zona reflexologica. A reflexologia plantar é uma das técnicas de massagem mais apreciadas mediante a qual, tratando os pés, exerce-se uma acção reflexa sobre todo o organismo.

Campo magnético e Infra-vermelhos
Terapia por campos magnéticos: Desde há muito que são conhecidas as propriedades positivas no organismo humano exercidas pelos campos magnéticos, utilizados para aumentar o fornecimento energético às células.
O aparelho está dotado de 1 íman incorporado na bacia para imersão dos pés que permite melhorar a irrigação sanguínea e estimular as zonas reflexogéneas dos pés.
A função de infra-vermelhos deve demonstrar-se agradável e confortável; caso sinta mal-estar ou o calor se torne excessivo para a sua pele, interrompa o tratamento e consulte um médico.
Activar esta função durante 20 minutos no máximo. Em caso de erupções cutâneas, inflamações, feridas, problemas circulatórios e inchaços consultar o

médico antes de colocar os pés sobre a plataforma de infra-vermelhos.

NOTA: a função "Keep warming" (manutenção da temperatura) retarda os tempos de arrefecimento da água deitada na bacia, não a aquece, como tal é recomendável deitar na bacia água aquecida à temperatura desejada.

IMPORTANTE: Não utilizar o hidromassajador durante mais de 20 minutos consecutivos, tal destina-se a evitar possíveis sobreaquecimentos que reduziriam a vida útil do aparelho. No caso de serem necessários tratamentos superiores a 20 minutos, recomendamos que desligue o produto, deixe-o arrefecer e depois retome a utilização.

ATENÇÃO: antes de inserir ou remover a ficha, certifique-se sempre que o botão rotativo se encontra na função OFF (desligado).

MANUTENÇÃO DO HIDROMASSAJADOR PLANTAR
Antes de proceder à limpeza do produto, colocar o botão rotativo na posição OFF (desligado) e retirar sempre a ficha da tomada. Esvaziar completamente a bacia, prestando bem atenção para que a água não acabe derramada sobre o botão rotativo. Limpar e secar o produto com um pano húmido e macio, nunca utilizar detergentes. Nunca mergulhar o produto em água ou qualquer outro líquido. Nunca utilizar detergentes químicos. Aguardar que o produto esteja completamente seco e que arrefeça, guardá-lo num local fresco e seco, longe de fontes de calor, raios solares, humidade, objectos cortantes e locais semelhantes.
Nunca enrolar o cabo à volta do aparelho e nunca utilizar o cabo para suspender o aparelho.

ADVERTÊNCIAS
Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas em relação à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para se certificar de que não brincam com o aparelho.
Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica, ou ainda por uma pessoa com uma qualificação semelhante de forma a evitar qualquer tipo de risco.
Este aparelho possui elementos de aquecimento, como tal, aqueles que são sensíveis ao calor devem prestar particular atenção durante a utilização.
Caso se utilize o aparelho em locais para banho, é necessário desligá-lo da alimentação depois da utilização, dado que a proximidade da água pode representar um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
Os elementos da embalagem (sacos de plástico, cartão, poliestireno, etc.) não devem permanecer ao alcance das crianças, pois são potenciais fontes de perigo e devem ser eliminados de acordo com o previsto pelas normas vigentes.

COMO UTILIZAR O CONJUNTO DE MANICURE
Inserir as pilhas no compartimento dedicado ao efeito, situado na parte posterior do produto, prestando atenção às polaridades indicadas. No caso do produto não ser utilizado durante um longo período de tempo, é recomendável remover as pilhas, dado que possíveis derrames de líquido comprometeriam o correcto funcionamento do produto.
O conjunto de manicure/pedicure está assim pronto a ser utilizado. Aplicar o acessório que se pretende com base nas suas exigências inserindo-o na extremidade na respectiva abertura. Para ligar e desligar o aparelho empurrar o interruptor para cima ou para baixo.

LIMPEZA DO CONJUNTO DE MANICURE
Antes de proceder à limpeza do produto, certifique-se de ter removido a pilha do produto. Nunca mergulhar a unidade central em água ou noutros líquidos. Limpar a unidade central e a maleta com um pano macio, humedecido com água. Nunca utilizar outros líquidos ou detergentes abrasivos. Secar sempre com cuidado. Para a limpeza dos acessórios: utilizar uma escovinha macia para remover possíveis resíduos de pele e unhas. As cabeças podem ser limpas com uma escovinha macia humedecida com álcool (escovinha não incluída)

COMO UTILIZAR O REMOVEDOR DE CALOS E CALOSIDADES
O pequeno e prático aparelho permite realizar uma pedicure perfeita eliminando os calos e calosidades para ter sempre pés perfeitos com qualquer tipo de calçado, em poucos minutos. É fácil de utilizar: basta inserir a cabeça pretendida e premir o botão. A rotação da cabeça elimina o tecido caloso deixando a pele macia e lisa. Antes do tratamento para amolecer a pele recomendamos mergulhar os pés em água.
Inserir as pilhas no compartimento apropriado, prestando atenção às polaridades indicadas. No caso do produto não ser utilizado durante um longo período de tempo, é recomendável remover as pilhas, dado que possíveis derrames de líquido comprometeriam o correcto funcionamento do produto.
Aplicar o acessório pretendido. O produto encontra-se dotado de 4 cabeças intercambiáveis a serem utilizadas com base nas suas exigências e no tipo de pele a tratar. Para inserir a cabeça, aplicá-la empurrando-a para baixo, para removê-la, puxar para cima. Importante: quando se inserem e removem as cabeças, o produto deve encontrar-se desligado. Para ligar o aparelho empurrar o interruptor para cima e seleccionar a velocidade pretendida (low - high – baixa – alta). Para desligar repor o interruptor na posição OFF.

LIMPEZA DO REMOVEDOR DE CALOS
Antes de proceder à limpeza do produto, certifique-se de ter removido as pilhas do produto. Nunca mergulhar a unidade central em água ou noutros líquidos. Limpar a unidade central com um pano macio, humedecido com água. Nunca utilizar outros líquidos ou detergentes abrasivos e secar sempre com cuidado. Para a limpeza dos acessórios: utilizar uma escovinha macia para remover possíveis resíduos de pele (escovinha não incluída)

SIMBOLOGIA


hidromassajador plantar: Aparelho de classe II


Estes dispositivos estão em conformidade com todas as directivas europeias aplicáveis.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Hidromassajador plantar JC-264- Alimentação 220-240V ~ 50 Hz 90W
Conjunto de manicure/ pedicure JC-264010- Alimentação pilha 1x1.5V AA (não incluída)
Removedor de calos JC-264020- Alimentação pilha 2x1.5V AA (não incluída)



ELIMINAÇÃO

O aparelho, incluindo as partes amovíveis e acessórios, no final da sua vida útil não deve ser eliminado em conjunto com os resíduos urbanos, mas sim em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE. Dado que deve ser tratado separadamente dos resíduos domésticos, deverá ser entregue a um centro de recolha selectiva para aparelhos eléctricos e electrónicos ou então ao revendedor no momento da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão, estão previstas sanções graves.
As pilhas utilizadas, no final da sua vida útil, são colocadas nos adequados locais de recolha.

Todas as indicações e esquemas baseiam-se nas mais recentes informações disponíveis no momento de impressão do manual e podem ser sujeitos a alterações.

APARAT DE HIDROMASAJ PENTRU PICIOARE JC-264

Vă mulţumim că aţi achiziţionat aparatul de hidromasaj pentru picioare Joycare. Setul complet pentru sănătatea şi frumuseţea mâinilor şi picioarelor. Masajul tălpii stimulează circulaţia sangvină periferică, oferind picioarelor obosite o senzaţie plăcută şi durabilă de bine şi de relaxare. Datorită funcţiei „heat", apa se răceşte mai încet în timpul masajului, făcând tratamentul şi mai confortabil şi plăcut. Cu cele două seturi incluse în pachet, puteţi avea grijă la 360° de mâini şi de picioare. Pentru o utilizare corectă a produsului, se recomandă să citiţi cu atenţie următoarele instrucţiuni şi să păstraţi acest manual pentru viitoarele folosiri.

NORME IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ

Înainte de a conecta aparatul, verificaţi dacă voltajul indicat pe plăcuţa specială corespunde cu cel al prizei dvs. de curent. Înainte de utilizare asiguraţi-vă că aparatul este integru fără daune vizibile.
Scoateţi mereu ştecherul când aparatul de hidromasaj nu este utilizat, înainte de a vărsa apă în interiorul său, înainte de a goli recipientul, înainte de a începe curăţarea lui, înlocuirea accesoriilor şi de fiecare dată când observaţi o defecţiune. Încetaţi să mai utilizaţi produsul dacă iese apa din recipient.
Înainte de a scoate ştecherul, trebuie să apăsaţi întotdeauna întrerupătorul. Trageţi întotdeauna de ştecher şi niciodată de cablu. Nu puneţi niciodată aparatul de hidromasaj în locuri din care ar putea cădea cu uşurinţă în chiuvetă sau în cadă. Nu scufundaţi niciodată produsul în apă sau în alte lichide.
Nu utilizaţi niciodată aparatul când faceţi baie sau duş. În cazul în care aparatul de hidromasaj ar cădea în apă, NU ÎNCERCAŢI NICIODATĂ SĂ ÎL RECUPERAŢI!
Nu utilizaţi şi nu aşezaţi niciodată produsul sub pături sau perne, deoarece s-ar putea supraîncălzi şi ar putea provoca incendii şi / sau electrocutări. În cazul în care produsul este utilizat de către invalizi, se recomandă o atentă supraveghere.
Produsul nu trebuie niciodată utilizat de către copii. Nu utilizaţi niciodată produsul în alte scopuri decât cele descrise în prezentul manual de instrucţiuni şi nu folosiţi alte accesorii decât cele indicate în acest manual. Acest produs este destinat numai uzului casnic şi nu unor scopuri comerciale sau pentru a fi folosit în domeniul medical.
Nu utilizaţi aparatul de hidromasaj dacă priza sau cablul de alimentare sunt avariate, dacă observaţi defecţiuni în funcţionare sau dacă aparatul a căzut în apă.
În aceste cazuri, adresaţi-vă întotdeauna unui centru de asistenţă autorizat. Întotdeauna depozitaţi produsul departe de surse de căldură, de razele soarelui, de umiditate, de obiecte ascuţite şi de altele asemănătoare. Ţineţi cablul de alimentare departe de sursele de căldură.
Nu introduceţi niciun tip de obiect în orificiile produsului. Nu obstrucţionaţi fantele pentru aer.
Nu lăsaţi niciodată aparatul nesupravegheat cât este în funcţiune.
Nu utilizaţi produsul în acelaşi timp cu aerosoli sau în timp ce este administrat oxigen în mediu de către oricare alt aparat. Aparatul de hidromasaj trebuie utilizat doar stând jos; nu vă ridicaţi niciodată în picioare în aparat. Nu utilizaţi niciodată produsul în timp ce dormiţi sau când sunteţi somnoroşi. Nu conectaţi sau deconectaţi produsul de la reţea cu picioarele scufundate în apă. Asiguraţi-vă întotdeauna că aveţi mâinile uscate de fiecare dată când atingeţi butonul cu funcţii sau când introduceţi sau scoateţi ştecherul din priză. Cu scopul de a evita orice incident sau vătămare a copiilor, nu trebuie lăsat niciodată aparatul nesupravegheat în prezenţa lor. Din acest motiv, este recomandabil să aşezaţi produsul într-un loc îndepărtat de raza lor de acţiune.
Scoateţi întotdeauna ştecherul din priză înainte de a vărsa apa în aparatul de hidromasaj.
Umpleţi numai cu apă, evitaţi orice dizolvant, ulei, sare de baie sau alte substanţe, deoarece ar putea afecta corecta funcţionare a produsului (obstrucţionând orificiile de ieşire).
Aparatul de hidromasaj pentru picioare este dotat cu un sistem de siguranţă cu DUBLĂ IZOLAŢIE; din acest motiv nu are nevoie de un dispozitiv de împământare. Reparaţia acestui tip de produs trebuie întotdeauna efectuată de către personal înalt calificat şi diferitele componente trebuie înlocuite doar cu cele originale.

AVERTISMENTE SPECIALE PENTRU UTILIZAREA SETULUI DE MANICHIURĂ ŞI PEDICHIURĂ

Nu utilizaţi produsul timp de mai mult de 20 de minute consecutiv, acest lucru ar putea ajuta la evitarea posibilei supraîncălziri ce ar reduce viaţa utilă a aparatului. În cazul în care sunt necesare tratamente mai lungi de 20 de minute, vă sfătuim să stingeţi produsul timp de 15 minute, lăsaţi-l să se răcească şi apoi reluaţi utilizarea.
Pentru a evita potenţialele infecţii vă sfătuim să utilizaţi individual accesoriile setului de manichiură. În cazul în care produsul este utilizat de alte persoane, vă sfătuim să înlocuiţi capetele. Evitaţi contactul produsului cu substanţe de curăţare agresive, substanţe chimice şi altele asemănătoare. Nu utilizaţi niciodată produsul în timp ce dormiţi sau când sunteţi somnoroşi. Nu utilizaţi produsul în cazul în care prezentaţi răni sau erupţii cutanate pe mâini şi picioare. Consultaţi medicul înainte de a utiliza aparatul dacă suferiţi de diabet sau probleme vasculare. Verificaţi din când în când rezultatul manichiurii / pedichiurii. Acest avertisment este important pentru persoanele care suferă de diabet şi care sunt supuse densificării suprafeţei pieii şi care se pot răni.

AVERTISMENTE SPECIALE PENTRU UTILIZAREA SETULUI PENTRU ÎNDEPĂRTAREA BĂTĂTURILOR ŞI CALUSURILOR

Utilizaţi numai componente şi accesoriile originale. Nu utilizaţi produsul dacă prezentaţi răni sau erupţii cutanate. Tratamentul trebuie să fie plăcut. Dacă apar iritaţii ale pielii, neplăceri, dureri sau tulburări, întrerupeţi imediat utilizarea.

Pentru a evita iritaţiile cauzate de o presiune în exces a aparatului pe piele şi pentru a evita o exfoliere excesivă, acest produs este dotat cu un dispozitiv de oprire automată în cazul în care se exercită o presiune prea mare.

AVERTISMENTE SPECIALE PENTRU UTILIZAREA APARATULUI DE MASAJ PENTRU PICIOARE
Dacă aveţi îndoieli referitoare la starea dvs. de sănătate, consultaţi-vă întotdeauna medicul înainte de a utiliza aparatul. Consultaţi-vă medicul înainte de a utiliza aparatul şi în următoarele cazuri:
În timpul sarcinii, dacă suferiţi de diabet şi / sau probleme circulatorii sau dacă sunteţi purtători de stimulatoare cardiace.

Nu utilizaţi produsul în următoarele cazuri:
În caz de picioare inflamate, umflate sau dacă prezentaţi erupţii cutanate. Dacă sunteţi insensibili la căldură. Picioare cu vene varicoase; în caz de răni deschise pe picioare. Dacă aveţi micoze, umflături, fracturi sau dureri persistente. În caz că aveţi dubii, consultaţi medicul înainte de a utiliza aparatul. Hidromasajul trebuie să fie un tratament plăcut şi relaxant. Dacă apar
neplăceri, dureri sau tulburări, întotdeauna întrerupeţi utilizarea şi consultaţi medicul.

UTILIZAREA APARATULUI DE HIDROMASAJ PENTRU PICIOARE
Aşezaţi produsul pe o suprafaţă plană şi stabilă, încât să nu se poată răsturna. Asiguraţi-vă că produsul nu este conectat la reţea înainte de a vărsa apa în recipient.
Umpleţi recipientul aparatului de hidromasaj cu apă caldă, asigurându-vă că nu depăşiţi nivelul maxim (MAX) indicat pe produs.

IMPORTANT: acest aparat a fost conceput pentru a încetini răcirea apei, nu pentru a o încălzi, deci recipientul trebuie umplut cu apă deja încălzită.Înainte de a conecta produsul la priza electrică, asiguraţi-vă că butonul este în poziţia OFF. Introduceţi ştecherul în priza electrică şi aşezaţi-vă comod. Înainte de a introduce picioarele, verificaţi cu mâna dacă temperatura apei este potrivită, configuraţi funcţia dorită cu ajutorul butonului special, aşezaţi-vă şi apoi introduceţi picioarele în aparat. Nu vă ridicaţi niciodată în picioare în aparat.
ATENŢIE: NU INTRODUCEŢI NICIODATĂ ŞTECHERUL ÎN PRIZA DE CURENT DACĂ PICIOARELE SE AFLĂ ÎNĂUNTRUL APARATULUI DE HIDROMASAJ

BUTON PENTRU ALEGEREA FUNCŢIILOR APARATULUI DE HIDROMASAJ PENTRU PICIOARE:
Off: produsul este oprit
1 – Vibration & infrared: masaj cu vibraţii, activarea luminii cu infraroşii.
2- Bubble+Keep warming: masaj cu bubbles (bule) şi menţinerea constantă a temperaturii apei.
3-Vibration+Bubbles+ Keep warming+ infrared: masaj cu vibraţii combinat cu masaj cu bubbles (bule), activarea luminii cu infraroşii şi menţinerea constantă a temperaturii apei.

Pentru a vă bucura din plin de beneficiile masajului, mişcaţi picioarele înainte şi înapoi deasupra zonei de reflexoterapie. Reflexoterapia tălpii piciorului este una dintre tehnicile de masaj cele mai iubite prin care, tratând picioarele, se exercită o acţiune reflexă în întreg organismul.

Câmp magnetic şi infraroşii
Terapia cu câmpuri magnetice: De mult se cunosc proprietăţile pozitive asupra organismului ale câmpurilor magnetice, utilizate pentru a mări aportul energetic către celule.
Aparatul este dotat cu 1 magnet şi 2 lumini cu infraroşu incorporat în căditţa pentru picioare care permit îmbunătăţirea circulaţiei sangvine şi stimularea zonelor de reflexoterapie din talpă.

Funcţia cu infraroşii ar trebui să fie plăcută şi confortabilă; dacă începeţi să simţiţi neplăceri sau dacă pielea dvs. se încălzeşte prea tare, întrerupeţi tratamentul şi consultaţi medicul.
Activaţi această funcţie timp de maximum 20 de minute. În caz de erupţii cutanate, inflamaţii, răni, probleme de circulaţie şi umflături, consultaţi medicul înainte de a pune picioarele pe platforma cu infraroşii.

NOTĂ: funcţia „Keep warming" încetineşte ritmul de răcire a apei vărsate în recipient, nu o încălzeşte, aşadar este recomandabil să vărsaţi în recipient apă aflată la temperatura dorită.

IMPORTANT:
Nu utilizaţi aparatul de hidromasaj mai mult de 20 de minute consecutiv pentru a evita posibilele supraîncălziri ce ar reduce durata de viaţă utilă a aparatului. În cazul în care ar fi necesare tratamente de mai mult de 20 de minute, se recomandă să opriţi produsul, să îl lăsaţi să se răcească şi apoi să reluaţi utilizarea.

ATENŢIE: înainte de a introduce sau de a scoate ştecherul, asiguraţi-vă că butonul este în poziţia OFF.

ÎNTREŢINEREA APARATULUI DE HIDROMASAJ PENTRU PICIOARE
Înainte de a trece la curăţarea produsului, comutaţi butonul în poziţia OFF şi scoateţi mereu ştecherul din priză. Goliţi complet recipientul, fiind atenţi să nu curgă apă pe buton. Curăţaţi şi uscaţi produsul cu o cârpă umedă şi moale şi nu folosiţi niciodată
detergenţi. Nu scufundaţi niciodată produsul în apă sau în alte lichide. Nu utilizaţi niciodată detergenţi chimici. Aşteptaţi ca produsul să fie complet uscat şi să se răcească şi depozitaţi-l mereu într-un loc răcoros şi uscat, departe de surse de căldură, raze de soare, umiditate, obiecte tăioase sau altele similare.
Nu înfăşuraţi niciodată cablul în jurul aparatului şi nu utilizaţi niciodată cablul pentru a ridica aparatul.

AVERTISMENTE
Acest aparat nu trebuie considerat adecvat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi reduse fizice, senzoriale şi mintale sau lipsite de experienţă sau cunoaştere, cu excepţia cazului în care au fost supravegheate şi instruite în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranţa. Copii vor trebui supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
În cazul în care cablul de alimentare este stricat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către serviciul său de asistenţă tehnică sau, în orice caz, de către o persoană similar calificată pentru a evita orice risc.
Acest aparat are elemente care se încălzesc, deci cei care sunt sensibili la căldură ar trebui să acorde o atenţie deosebită în timpul utilizării sale.

Dacă se utilizează aparatul în săli de baie, este necesar să îl deconectaţi de la priză după utilizare, căci apropierea de apă poate reprezenta un pericol chiar şi atunci când aparatul este oprit.
Părţile de ambalaj (săculeţe din plastic, carton, polistiren etc.) nu trebuie să fie lăsate la îndemâna copiilor, deoarece sunt potenţiale surse de pericol şi trebuie să fie reciclate conform prevederilor legilor în vigoare.

CUM SE UTILIZEAZĂ SETUL DE MANICHIURĂ
Introduceţi bateria în compartimentul special, aflat în partea din spate a produsului, fiind atent la polarităţile indicate. În cazul în care produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată, este recomandabil să scoateţi bateriile, deoarece posibilele scurgeri de lichid ar putea afecta buna funcţionare a produsului.
Setul de manichiură / pedichiură este astfel gata de utilizare Aplicaţi accesoriul dorit, în funcţie de cerinţele dvs., introducându-l în orificiul special. Pentru a porni şi opri aparatul, împingeţi întrerupătorul în sus sau în jos.

CURĂŢIREA SETULUI DE MANICHIURĂ
Înainte de a curăţa produsul, asiguraţi-vă că aţi scos bateria din produs. Nu introduceţi niciodată unitatea centrală în apă sau alte lichide. Curăţaţi unitatea centrală şi cutiuţa cu o cârpă moale şi uşor umezită cu apă. Nu utilizaţi niciodată alte lichide sau detergenţi abrazivi. Uscaţi întotdeauna cu grijă. Pentru curăţarea accesoriilor: utilizaţi o periuţă moale pentru a îndepărta posibilele resturi de piele şi unghii. Capetele pot fi curăţate cu o perie moale umezită cu alcool (periuţa nu este inclusă)

CUM SE UTILIZEAZĂ SETUL DE ÎNDEPĂRTARE A BĂTĂTURILOR ŞI CALUSURILOR
Micul şi practicul aparat permite să realizaţi o pedichiură perfectă, eliminând bătăturile şi calusurile, pentru a avea mereu picioare perfecte în orice tip de încălţări, în doar câteva minute. Este simplu de utilizat: este suficient să introduceţi capătul dorit şi să apăsaţi butonul. Rotaţia capului elimină ţesutul îngroşat, lăsând pielea mare şi netedă.
Înainte de tratament, pentru înmuierea pielii, se recomandă să scufundaţi picioarele în apă.
Introduceţi bateriile în compartimentul special, fiind atent la polaritatea indicată. În cazul în care produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată, este recomandabil să scoateţi bateriile, deoarece posibilele scurgeri de lichid ar putea afecta buna funcţionare a produsului.
Introduceţi accesoriul dorit. Produsul este prevăzut cu 4 capete interschimbabile de utilizat în funcţie de cerinţele dvs. şi de tipul de piele pe care doriţi să-l trataţi. Pentru a introduce capul, aplicaţi-l împingând în jos, iar pentru a-l scoate, trageţi în sus. Important: când se introduc sau se scot capetele, produsul trebuie să fie întotdeauna oprit.
Pentru a porni aparatul, împingeţi întrerupătorul în sus şi selectaţi temperatura dorită (mică - mare). Pentru a-l opri, aduceţi întrerupătorul în poziţia OFF.

CURĂŢIREA SETULUI DE ÎNDEPĂRTARE A BĂTĂTURILOR
Înainte de a curăţa produsul, asiguraţi-vă că aţi scos bateriile din produs. Nu introduceţi niciodată unitatea centrală în apă sau alte lichide. Curăţiţi unitatea centrală cu o cârpă moale, umezită cu apă. Nu utilizaţi niciodată alte lichide sau detergenţi abrazivi şi uscaţi mereu cu atenţie. Pentru curăţarea accesoriilor: utilizaţi o periuţă moale pentru a înlătura posibilele reziduuri de piele şi unghii (periuţa nu este inclusă).

SIMBOLOGIE


aparat de hidromasaj pentru picioare: Aparat de clasa II


Aceste dispozitive sunt în conformitate cu toate directivele europene aplicabile.

CARACTERISTICI TEHNICE
Aparat de hidromasaj pentru picioare JC-264 – Alimentare 220-240V ~ 50 Hz 90W
Set manichiură / pedichiură JC – 264010 – Alimentare 1 baterie x 1.5V (nu este inclusă)
Set pentru îndepărtarea bătăturilor JC-264020 – Alimentare 2 baterii AA x 1.5V (nu sunt incluse)



ELIMINARE
Aparatul, inclusiv părţile sale detaşabile, la sfârşitul duratei sale de viaţă nu trebuie să fie eliminat împreună cu deşeurile urbane ci conform directivei europene 2002/96/EC. Trebuind să fie eliminat separat de gunoiul menajer, acesta trebuie să fie încredinţat unui centru de colectare diferenţiat pentru aparatură electrică şi electronică sau restituit vânzătorului cu amănuntul în momentul achiziţionării unui aparat echivalent nou. In cazul încălcării acestei prevederi sunt prevăzute sancţiuni severe.
Bateriile utilizate trebuie aruncate în containerele specifice la sfârşitul vieţii utile.

Toate informaţiile şi desenele se bazează pe ultimele informaţii disponibile în momentul imprimării manualului şi pot fi supuse modificărilor.

JC-264 ВАНА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА

Благодарим Ви, че закупихте ваната с хидромасаж за стъпала Joycare. Пълен комплект за благоденствието и красотата на ръцете и краката Масажирането на стъпалата стимулира периферното кръвообращение, като доставя на подложени на натоварване крака и стъпала приятно и трайно усещане за отмора и релакс. Благодарение на функцията "heat" (затопляне) водата се охлажда по-бавно по време на масажа, като прави масажирането още по-комфортно и приятно. С двата комплекта, включени в опаковката, можете да се грижите на 360° за ръцете и краката си. За правилна употреба на уреда Ви препоръчваме да прочетете внимателно следните указания и да съхранявате това ръководство за справка в бъдеще.

ВАЖНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ÎПреди да свържете уреда, проверете дали посоченото напрежение върху съответната табелка отговаря на напрежението на електрическия контакт. Преди употреба проверете дали уредът изглежда цялостен без видими повреди.
Винаги изваждайте щепсела, когато не използвате ваната с хидромасаж, преди да налеете вода в нея, преди да я изпразните, преди да пристъпите към почистване, когато сменяте принадлежностите и всеки път, когато забележите неправилно функциониране. Прекратете употребата на уреда, ако изтече вода от ваната.
Преди да извадите щепсела, винаги изключвайте уреда от прекъсвача. Винаги издърпвайте за щепсела, а никога за кабела. Никога не прибирайте ваната с хидромасаж на места, където може лесно да падне в мивка или във вана за къпане. Никога не потапяйте уреда във вода или в други течности.
Никога не използвайте уреда, докато се къпете във вана или вземате душ. Ако ваната с хидромасаж падне във вода, НИКОГА НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА Я ИЗВАДИТЕ!
Не използвайте и не поставяйте уреда под кърпи, покривки или възглавници, тъй като би могъл да прегрее и да предизвика пожар и/или късо съединение. Ако уредът се използва от лица с физически недъзи, се препоръчва бдителен надзор.
Уредът не бива никога да бъде използван от деца. Не използвайте уреда за предназначение, различно от описаното в настоящото упътване за употреба, както и не използвайте принадлежности, различни от тези, посочени в настоящото упътване. Този уред е предназначен само за домашна употреба и не бива да се използва за търговски цели или за приложение в медицинската практика.
Не използвайте ваната с хидромасаж, ако захранващият кабел или щепселът са повредени, ако забележите неизправности във функционирането или ако уредът е паднал във вода.
В такива случаи се свързвайте винаги с оторизиран технически сервиз. Винаги оставяйте уреда далеч от източници на топлина, от слънчеви лъчи, от влажност, от режещи предмети и други подобни. Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина
Не въвеждайте каквито и да са предмети в отворите на уреда. Не възпрепятствайте отворите за въздух.
Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е включен.
Никога не използвайте уреда едновременно с аерозол или докато се подава кислород в обръжаващата среда от какъвто и да е уред.
Ваната с хидромасаж трябва да се използва изключително в седнало положение; никога не заставайте прави на крака върху уреда.
Никога не използвайте уреда върху спящи хора или при сънливост. Не включвайте или изключвайте уреда от ел. мрежа с потопени във водата крака. Винаги се уверявайте, че ръцете Ви са сухи всеки път, когато докосвате ротационния функционален бутон или когато включвате или изключвате щепсела. С цел за се предотвратят нещастни случаи и наранявания на деца, уредът не бива да се оставя никога без надзор в тяхно присъствие. По тази причина се препоръчва да поставите уреда на място, далеч от обсега на деца.
Винаги изваждайте щепсела, преди да налеете вода във ваната с хидромасаж.
Пълнете единствено с вода, а не използвайте разтворители, масла, соли за къпане или други субстанции, тъй като биха могли да нарушат правилното функциониране на уреда (запушвайки изпускателните отвори).
Ваната с хидромасаж за стъпала е снабдена със система за сигурност на базата на ДВОЙНА ИЗОЛАЦИЯ; по тази причина не се нуждае от заземяващо устройство. Поправките на този тип уреди трябва да се извършва винаги от високо квалифициран персонал, а различните компоненти трябва винаги да бъдат оригинални.

СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА КОМПЛЕКТА ЗА МАНИКЮР И ПЕДИКЮР

Не използвайте уреда за повече от 20 последователни минути, за да предотвратите евентуално прегряване, което би редуцирало полезния живот на уреда. Ако се налагат третирания, по-дълги от 20 минути, Ви препоръчваме да изключите уреда за 15 минути, да го оставите да се охлади, а след това да продължите да го използвате.
За да се избегнат възможни инфекции Ви препоръчваме да използвате принадлежностите от комплекта за маникюр само върху един човек. Ако уредът се използва от няколко хора, Ви препоръчваме да смените главите на уреда. Избягвайте контакта на уреда с агресивни почистващи вещества, химични вещества и други подобни. Никога не използвайте уреда върху спящи хора или при сънливост. Не използвайте уреда при наличие на рани или кожни обриви по ръцете и краката. Консултирайте се в Вашия лекар, преди да използвате уреда, ако страдате от диабет или проблеми с кръвообращението. Контролирайте на редовни интервали резултата от Вашия маникюр/педикюр. Това предупреждение е важно за хората, които страдат от диабет и които са склонни към втвърдяване на повърхността на кожата, като могат да се наранят.

СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА КОМПЛЕКТА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА МАЗОЛИ И ЗАГРУБЯЛА КОЖА

Използвайте само оригинални части и принадлежности. Не използвайте уреда при наличие на рани или кожни възпаления. Третирането трябва да носи приятни усещания. Ако почувствате раздразнение на кожата, неприятно усещане или болки, незабавно прекратете използването.
За да избегнете раздразнения, причинени от прекалено силен натиск на уреда върху кожата, а така да предотвратите прекалено силно обелване на кожата, този уред е снабден с устройство за автоматично изключване в случай на прекалено силен натиск.

СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ВАНАТА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА

Ако имате съмнения относно Вашето здравословно състояние, винаги се консултирайте с Вашия личен лекар, преди да използвате уреда. Консултирайте се с личния си лекар, преди да използвате уреда също и в следните случаи:
При бременност, ако страдате от диабет и/или проблеми с кръвообращението, или ако имате поставен пейсмейкър.

Не използвайте уреда в следните случаи

При възпалени, отекли крака или при обрив на кожата. Ако сте нечувствителни към топлина. Крака с разширени вени; при открити рани на краката или стъпалата. Ако имате гъбични инфекции, отоци, счупвания или трайни болки. Ако се съмнявате, консултирайте

се с Вашия личен лекар, преди да използвате уреда. Хидромасажът трябва да бъде приятна и отпускаща процедура. Ако усетите дискомфорт, болки или неприятни чувства, винаги прекратявайте използването и се консултирайте с лекар.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАНАТА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА

Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност, така че да не може да се преобърне. Уверете се, че уредът не е включен към ел. захранването, преди да налеете вода във ваната.
Напълнете ваната на хидромасажора с хладка вода, като внимавате да не превишите горната граница (MAX), посочена върху уреда.

ВАЖНО: Този уред е проектиран да забавя охлаждането
на водата, а не да я затопля, затова ваничката трябва да се напълни с вече затоплена вода.
Преди да включите уреда към ел. контакт, се уверете, че ротационният бутон е поставен в положение OFF (изкл.).
Поставете щепсела в електрическия контакт и седнете удобно. Преди да потопите краката си, проверете с ръка дали температурата на водата е подходяща, настройте желаната функция с помощта на ротационния бутон, седнете и след това потопете краката си в уреда. Никога не стойте прави на крака върху уреда.
ВНИМАНИЕ: НИКОГА НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ЩЕПСЕЛА В КОНТАКТА, АКО КРАКАТА СА ПОТОПЕНИ ВЪВ ВОДАТА НА ВАНАТА

РОТАЦИОНЕН БУТОН ЗА ИЗБОР НА ФУНКЦИИ НА ВАНАТА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА:

Off: Уредът е изключен
1- Вибрации и инфрачервени лъчи: Масаж с вибрации, задействане на инфрачервената светлина.
2- мехурчета и поддържане на температурата: Масаж с водни мехурчета и поддържане на постоянна температура на водата.
3-Вибрации +мехурчета + поддържане на температурата+ инфрачервени лъчи: Масаж с вибрации, комбиниран с масаж чрез мехурчета, активиране на инфрачервената светлина и поддържане на постоянна температура на водата

За да се възползвате най-пълноценно от благоприятното действие на масажа, движете краката си напред-назад над рефлексологичната зона. Рефлексологията на ходилата е една от най-предпочитаните техники на масаж, с която масажирайки ходилата се въздейства по рефлекторен начин върху целия организъм.

Магнитно поле и инфрачервени лъчи

Терапия с магнитни полета: Отдавна са познати положителните въздействия върху човешкия организъм на магнитните полета, използвани за увеличаване на подаваната енергия до клетките.
Уредът е снабден с 1 магнит и 2 инфрачервени лампички, вградени във ваната за третиране на стъпалата, които позволяват да се подобри оросяването с кръв и да се стимулират рефлекторните зони на краката.

Действието на инфрачервената светлина трябва да се възприема като приятно и комфортно; ако усетите дискомфорт или ако топлината започне да става прекалено силна за Вашата кожа, прекратете процедурата и се консултирайте с лекар.
Задействайте тази функция за не повече от 20 минути. При обриви на кожата, възпаления, рани, сърдечно-съдови проблеми и отичания се консултирайте с лекар, преди да поставите краката си над платформата с инфрачервената светлина.

ЗАБЕЛЕЖКА: функцията “Поддържане на температурата” забавя времето за охлаждане на налятата във ваната вода, като не я затопля, затова се препоръчва да налеете във ваната вода с желаната температура.

ВАЖНО:
Не използвайте ваната с хидромасаж за повече от 20 последователни минути, за да предотвратите евентуално прегряване, което би намалило полезния живот на уреда. Ако са необходими процедури, по-продължителни от 20 минути, се препоръчва да изключите уреда, да го оставите да се охлади и след това да продължите да го използвате.

ВНИМАНИЕ: Преди да включите или изключите щепсела, винаги се уверявайте, че ротационният бутон е на положение OFF.

ПОДДЪРЖАНЕ НА ВАНАТА С ХИДРОМАСАЖ ЗА СТЪПАЛА

Преди да пристъпите към почистване на уреда, завъртете ротационния бутон в положение OFF и винаги изключвайте щепсела. Изпразнете напълно ваната, като внимавате особено да не попадне вода върху ротационния бутон. Почиствайте и подсушавайте уреда с навлажнена и мека кърпа, никога не използвайте
почистващи препарати. Никога не потапяйте уреда във вода или в други течности. Не използвайте химични почистващи препарати.
Изчакайте уредът да изсъхне напълно, както и да се охлади, прибирайте го винаги на проветриво и сухо място, далеч от източници на топлина, слънчева светлина, влажност, режещи предмети и други подобни.
Никога не навивайте кабела около уреда и не използвайте кабела за закачване на уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително и деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания, освен ако не са контролирани или инструктирани за използването на уреда от отговорно лице за тяхната сигурност.
Децата би трябвало да бъдат контролирани, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
Ако захранващият кабел изглежда увреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от негов технически сервиз или при всички случаи от лице с подобна квалификация, за да се предотврати всеки риск..
Този уред съдържа загряващи се компоненти, затова тези, които не са чувствителни към топлина, би трябвало да бъдат особено внимателни по време на използването.
Ако уредът се използва в мокри помещения, е необходимо да го изключите от захранването,
след употреба, тъй като близостта с вода може да представлява опасност и в случай, когато уредът е изключен.
Елементите за опаковане (пластмасови пликове, картон, полистирол и др.) не трябва да бъдат оставяни в обсега на деца, тъй като са възможни източници на опасност и трябва да бъдат изхвърляни според действащите разпоредби.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОМПЛЕКТА ЗА МАНИКЮР

Поставете батерията в съответното отделение, намиращо се от задната страна на уреда, като спазите посочените полюси. Ако не използвате уреда за продължителен период от време, Ви препоръчваме да извадите батериите, тъй като евентуално изтичане на

течност от тях би могло да наруши правилното функциониране на уреда.
По този начин комплектът за маникюр/педикюр е готов за употреба. Поставете приставката, която желаете, в зависимост от Вашите нужди, като го пъхнете в края на съответния отвор. За да включите и изключите уреда, натиснете превключвателя нагоре или надолу.

ПОЧИСТВАНЕ НА КОМПЛЕКТА ЗА МАНИКЮР
Преди да пристъпите към почистване на уреда, се уверете, че сте извадили батерията от него. Никога не потапяйте главния механизъм във вода или други течности. Почиствайте главния механизъм и кутийката с мека кърпа, намокрена с вода. Никога не използвайте други абразивни течности или почистващи препарати. Винаги подсушавайте старателно. За почистване на принадлежностите: Използвайте мека четчица за отстраняване на евентуални остатъци от кожа и нокти. Накрайниците могат да бъдат почиствани с мека четчица, напоена с алкохол (четчицата не е включена)

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА МАЗОЛИ И ЗАГРУБЯЛА КОЖА
Малкият и практичен уред позволява да се постигне перфектен педикюр, отстранявайки мазоли и загрубяла кожа, за да имате винаги идеални крака с всеки тип обувки, и то само за няколко минути. Лесен за използване: Достатъчно е да поставите желания накрайник и да натиснете копчето. Въртенето на накрайника премахва загрубяла тъкан, като прави кожата мека и гладка.
Преди процедурата се препоръчва да потопите краката си във вода, за да омекне кожата.
Поставете батериите в съответното отделение, като внимавате да спазите посочените полюси. Ако не използвате уреда за продължителен период от време, Ви препоръчваме да извадите батериите, тъй като евентуално изтичане на течност от тях би могло да наруши правилното функциониране на уреда.
Поставете желаната приставка. Уредът разполага с 4 сменяеми накрайника, които можете да използвате въз основа на Вашите нужди и на типа кожа, която ще третирате. За да поставите накрайника, го натиснете надолу, а за да го извадите, издърпайте нагоре. Важно: Когато поставяте или изваждате накрайниците, уредът винаги трябва да е изключен.
За да включите уреда, натиснете превключвателя нагоре и изберете желаната степен (low - high (ниска-висока)). За да изключите, върнете превключвателя на положение OFF.

ПОЧИСТВАНЕ НА КОМПЛЕКТА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА МАЗОЛИ
Преди да пристъпите към почистване на уреда, се уверете, че сте извадили батериите от него. Никога не потапяйте главния механизъм във вода или други течности. Почиствайте главния механизъм с мека и навлажнена с вода кърпа. Никога не използвайте други течности или абразивни почистващи препарати и подсушавайте внимателно. За почистване на принадлежностите: Използвайте мека четчица за премахване на евентуални остатъци от кожа и нокти (четчицата не е включена).

ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ


Вана с хидромасаж за стъпала: Уред от клас II


Тези устройства съответстват на всички приложими европейски директиви.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Вана с хидромасаж за стъпала JC-264- Захранване 220-240V ~ 50 Hz 90W
Комплект за маникюр/ педикюр JC-264010- Захранване 1 x 1.5V AA батерия (не е включена)
Уред за отстраняване на мазоли JC-264020- Захранване 2 x 1.5VAA батерия (не е включена)



ИЗХВЪРЛЯНЕ
В края на полезния си живот уредът, включително и неговите свалящи се части и принадлежности, не бива да бъде изхвърлян заедно с битовите отпадъци, а в съответствие с европейската директива 2002/96/EO. Тъй като трябва да се третира отделно от битовите отпадъци, уредът трябва да бъде занесен в пункт за разделно събиране за електрически и електронни уреди, или да бъде върнат на търговския представител при закупуване на подобен уред. При неспазване се предвиждат строги санкции.
В края на полезния им живот, използваните батерии трябва да се занесат в съответните контейнери за събирането им.

Всички указания и изображения се базират на най-скорошната информация, налична към
момента на отпечатване на ръководството и могат да подлежат на промени.

JC-264 TALPHIDROMASSZÁZSKÁD

Köszönjük, hogy a Joycare talpmasszázskádat választotta. Teljes csomag a kéz és láb szépségéért
A talpmasszázs javítja a végtagok vérkeringését, ezáltal a fáradt lábat és lábfejet a jóllét és kikapcsolódás kellemes és hosszan tartó élményében részesíti. A „fűtés" funkciónak köszönhetően a víz a masszázs közben lassabban hűl ki, így a kezelés még komfortosabb és kellemesebb. A mellékelt két készlettel a kéz- és lábápolás minden feladatát elvégezheti.
A készülék megfelelő használatához javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, s a használati utasítást őrizze meg a későbbiekben való használathoz is.

FONTOS BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK
ÎA készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a szolgáltatott hálózati feszültségével.
Használat előtt ellenőrizze a készülék épségét, és hogy nincsen-e rajta szemmel látható sérülés.
Ha nem használja a hidromasszázskádat, vagy mielőtt vizet önt bele, mielőtt leengedi a vizet belőle, mielőtt hozzákezd a tisztításához, mielőtt tartozékot cserél benne, illetve ha bármilyen rendellenességet tapasztal a működésében, mindig kapcsolja ki a készüléket. Ha a kádból kiömlött egy kis víz, hagyja abba a készülék használatát.
Mindig kapcsoljuk ki a készüléket, mielőtt a csatlakozót kihúznánk a csatlakozóaljzatból. Mindig a csatlakozódugót húzzuk, sohase a vezetéket.
Ne tegye a hidromasszázskádat olyan helyre, ahonnan könnyen beleeshet a mosdókagylóba vagy kádba. Ne merítsük soha a készüléket vízbe, vagy más folyadékba.
Soha ne használja a készüléket fürdés vagy zuhanyzás közben. Ha a hidromasszázskád vízbe esne, SEMMIKÉPPEN NE NYÚLJON UTÁNA!
Ne használjuk a készüléket takaró vagy párna alatt, illetve ne tegyük azok alá, mert túlmelegedhet, s tüzet és/vagy áramütést okozhat. Fogyatékosok lehetőleg csak szigorú felügyelet mellett használják a készüléket.
A készüléket gyermekek nem használhatják. Ne használja a terméket és a különböző tartozékokat az e felhasználói utasításban leírtaktól eltérően. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra lett tervezve, nem pedig üzemszerű vagy gyógyászati használatra.
Ne használja a hidromasszázskádat, ha a tápkábel vagy a konnektor sérült, ha rendellenességet tapasztal a működésében, illetve ha a készülék vízbe esett.
Ilyenkor mindig forduljon inkább a márkaszervizhez. A készüléket mindig távol kell tartani hőforrástól, nem szabad napsütésnek kitett vagy párás helyen tartani, s távol kell tartani az olyan, pl. éles tárgyaktól, melyek károsíthatják. A tápkábelt tartsa távol a hőforrásoktól.
Semmilyen tárgyat ne rakjon be a készülék réseibe. Ne zárja el a kimenő szellőzőnyílásokat.
Használat közben soha ne hagyja a készüléket őrizetlenül.
Ne használja a készüléket, aeroszolos termékkel együtt, illetve ha más készülék oxigénnel dúsítja a környezeti levegőt. A hidromasszázskád csak és kizárólag ülő helyzetben használható; soha ne álljon rá a készülékre. Soha ne használja a készüléket elalváskor vagy álmosan. Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, illetve ne válassza le a hálózatról, ha a lába a vízben van. A funkcióválasztó gomb megérintésekor vagy a dugó konnektorból való kihúzásakor mindig ügyeljen arra, hogy a keze száraz legyen. A gyermekekkel kapcsolatos balesetek vagy szerencsétlenségek elkerülése érdekében, jelenlétükben sohase hagyjuk a készüléket felügyelet nélkül. Ennek érdekében tanácsos a készüléket számukra nem elérhető helyen tartani.
Mindig kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózatról, mielőtt vizet önt a hidromasszázskádba.
A kádba csak vizet töltsön – ne töltsön be oldószereket, olajat, fürdősókat vagy más oldatokat, mert azok veszélyeztethetik a készülék helyes működését (eltömíthetik a kimenőnyílásokat)
A talphidromasszázskád a nagyobb biztonság érdekében KETTŐS SZIGETELÉSSEL van ellátva; ezért nem kell földelni a készüléket. Ezt a típusú terméket csak magasan képzett szakemberek javíthatják, és a használt részegységeknek mindig eredetieknek kell lenniük.

A MANIKŰR-/PEDIKŰRKÉSZLET HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETÉSEK
Soha ne használja a készüléket folyamatosan 20 percnél hosszabb ideig; ez a készülék túlmelegedéséhez, s ezáltal élettartamának csökkenéséhez vezethet. Ha mégis szükség volna 20 percet meghaladó használatára, a 20 perc letelte után tanácsos a készüléket 15 percre kikapcsolni, s csak annak lehűlése után folytatni a használatát.
A fertőzések elkerülése érdekében tanácsos személyre szóló manikűrkészlet-kiegészítőket használni. Ha a készüléket mások is használják, a felhasználóváltáskor tanácsos fejet cserélni. Vigyázzon, hogy a készüléket ne érje maró tisztítószer, vegyszer stb. Soha ne használja a készüléket elalváskor vagy álmosan. Ne használja a készüléket, ha a kéz-, illetve lábbőre sebes vagy kiütéses. Ha Ön cukorbeteg vagy érrendszeri megbetegedése van, a készülék használata előtt kérje ki orvosa tanácsát. Időről időre ellenőrizze a manikűrjének/pedikűrjének eredményét. Ez a figyelmeztetés nagyon fontos azoknál, akik cukorbetegségben szenvednek vagy akiknél a bőrfelület sűrűsége olyan, hogy hajlamos a sérülésre.
A BŐRKEMÉNYEDÉS-ELTÁVOLÍTÓ használatára vonatkozó különleges figyelmeztetések
Csak eredeti részegységeket, tartozékokat használjon. Ne használja a készüléket, ha a bőre sebes vagy kiütéses. A kezelésnek kellemes érzéssel kell járnia. Ha a bőrén kiütések jelennek meg, zavaró érzést, fájdalmat vagy kellemetlen érzést tapasztal, azonnal szakítsa meg a használatot.
Annak érdekében, hogy a bőrre ható túlzott nyomás ne okozhasson irritációt, azaz ne alakuljon ki túlzott bőrleválás, a készülék olyan automata kikapcsolóval van ellátva, mely túlzott nyomás esetén működésbe lép.

A TALPHIDROMASSZÁZSKÁD HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FIGYELMEZTETÉSEK
Ha kételyei vannak az egészségének állapotával kapcsolatban, a készülék használata előtt mindenképpen kérje ki orvosa tanácsát. A készülék használata előtt a következő esetekben is kérje ki orvosa tanácsát:
Ha Ön terhes, cukorbeteg és/vagy keringési zavarai vannak, illetve ha szívritmus-szabályozót visel.

AZ ALÁBBI KÖRÜLMÉNYEK ESETÉN NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET:
Ha a lába gyulladt, duzzadt vagy bőrkiütések vannak rajta. Ha Ön nem érzi a hőt. Ha a lába visszeres; ha a lábán vagy lábfején nyílt sérülés van. Ha mikotikus fertőzése, duzzanata, törése vagy állandó fájdalma van. Ha kételyei vannak, a készülék használata előtt kérje ki orvosa tanácsát.
A hidromasszázsnak kellemes és kikapcsoló kezelésnek kell lennie. Ha zavaró érzést, fájdalmat vagy kellemetlen érzést tapasztal, azonnal szakítsa meg a használatot, és forduljon orvosához.

A TALPHIDROMASSZÁZSKÁD HASZNÁLATA
A készüléket olyan sima és stabil felületre kell helyezni, ahonnan nem tud leborulni. A kád vízzel való feltöltése előtt győződjön meg arról, hogy

a készülék nincs csatlakoztatva a hálózatra.
Töltse fel a hidromasszázskádat langyos vízzel, ügyelve arra, hogy ne töltse túl a készüléken jelzett maximális szintnél (MAX).

FONTOS: Ez a készülék arra lett tervezve, hogy lassítsa a víz kihűlését, a vizet felfűteni azonban nem képes, ezért a kádat már eleve felmelegített vízzel kell feltölteni.
A készülék elektromos hálózatra csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló KI helyzetben van.
Dugja be a dugót a konnektorba, és helyezkedjen el kényelmesen. A láb bemerítése előtt kézzel ellenőrizze, hogy a vízhőmérséklet kellemes-e, a megfelelő gombbal állítsa be a kívánt funkciót, üljön le, és ezt követően merítse be a lábait a készülékbe. Soha ne maradjon állva a készülékben.
FIGYELEM: SOHA NE DUGJA BE A DUGÓT A KONNEKTORBA, HA A LÁBA A HIDROMASSZÁZSKÁDBAN VAN

A TALPHIDROMASSZÁZSKÁD FUNKCIÓVÁLASZTÓ GOMBJA:
Ki: A készülék ki van kapcsolva
1- Rezgés + infravörös: rezgőmasszázs, miközben az infralámpa bekapcsol.
2- Buborék + a vízhőmérséklet tartása: buborékos masszázs és a vízhőmérsékletet állandó szinten tartása.
3- Rezgés + buborék + a vízhőmérséklet tartása + infravörös: rezgőmasszázs buborékos masszázzsal, miközben az infralámpa bekapcsol, és a vízhőmérsékletet állandó szinten tartja.

A masszázs jótékony hatásainak teljes kihasználásához mozgassa előre-hátra a lábát a reflexológiai zóna fölött. A talpreflexológia az egyik legkedveltebb masszázsmód, mely a láb kezelése közben az egész szervezetet reakcióra készteti.

Mágneses tér és infravörös
Mágneses térben végzett kezelés: Régóta ismerjük a sejtek energizálására használt mágneses terek emberi szervezetre való pozitív hatását.
A kád lábfürdőrészébe 1 mágnes és 2 infralámpa van beépítve a vérellátás javítására és a láb reflexogén zónáinak ingerlésére.

Az infravörös funkciónak kellemes és komfortos érzést kell biztosítania – ha kellemetlennek találja, vagy ha a hőt túl erősnek érzi a bőréhez, szakítsa meg a kezelést, és forduljon orvoshoz.
Ezt a funkciót maximum 20 percig használja. Ha bőrkiütése, gyulladása, sebe, keringési problémája van, vagy a lába duzzadt, mielőtt a lábát az infravörös lap fölé tenné, forduljon orvoshoz.

MEGJEGYZÉS: A „vízhőmérséklet-tartás" funkció lelassítja a kádban forgatott víz hűlését, de nem melegíti azt fel, ezért a kádba tanácsos eleve megfelelő hőmérsékletre melegített vizet tölteni.

FONTOS:
Soha ne használja a hidromasszázsrendszert folyamatosan 20 percnél hosszabb ideig; ez a készülék túlmelegedéséhez, s ezáltal élettartamának csökkenéséhez vezethet. Ha mégis szükség volna 20 percet meghaladó használatára, a 20 perc letelte után tanácsos a készüléket kikapcsolni, s csak annak lehűlése után folytatni a használatát.

FIGYELEM: Mielőtt bedugná vagy kihúzná a dugót, mindig győződjön meg arról, hogy a kapcsoló KI állásban van.

A TALPHIDROMASSZÁZSKÁD KARBANTARTÁSA
Mielőtt hozzákezdene a készülék tisztításához, kapcsolja a kapcsolót KI állásba, és utána mindig húzza ki a dugót a konnektorból. Teljesen ürítse ki a kádat, ügyelve arra, hogy víz ne érje a gombot. Nedves ronggyal tisztítsa ki, majd szárítsa meg a készüléket – soha ne használjon tisztítószereket. Ne merítsük soha a készüléket vízbe, vagy más folyadékba. Soha ne használjon vegytisztítószereket. Várja meg, hogy a készülék teljesen megszáradjon, lehűljön, majd tegye el tiszta, száraz helyre, távol a hőforrásoktól, napsütéstől, nedvességtől, éles tárgyaktól stb.
Soha ne tekerje körbe a készüléken a kábelt, és ne emelje fel azt a kábelnél fogva.

FIGYELMEZTETÉSEK
A készülék nem alkalmas testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékos (a gyermekeket is beleértve), vagy a kellő ismeretekkel vagy tapasztalatokkal nem rendelkező személyek általi használatra, hacsak nem a biztonságukért felelős személy jelenlétében, vagy ha a készülék használatára megtanította őket.
Ügyeljünk mindig arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
Bármiféle kockázat elkerülése érdekében a sérült elektromos kábelt csak a gyártó, szervize, esetleg egy hasonló képesítésű szakember cserélheti ki.
Ez a készülék fűtőelemekkel rendelkezik, ezért a hőre érzéketlen személyeknek különleges figyelemmel kell eljárniuk a használat során.
Ha a készüléket fürdőszobában használjuk, használat után mindig ki kell húzni a hálózatból,
mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelenthet, ha a készülék ki van kapcsolva.
A csomagolóanyagok (műanyag zacskó, karton, polisztirol stb.) potenciális veszélyforrást jelentenek, ezért a gyermekektől távol tartandók. Ártalmatlanításukat a hatályos előírások szerint kell végezni.

A MANIKŰRKÉSZLET HASZNÁLATA
Tegye be az akkumulátort a készülék hátoldalán lévő megfelelő rekeszbe, ügyelve a polaritás jelzett irányára. Ha előreláthatólag sokáig nem fogja használni a készüléket, tanácsos kivenni belőle az akkumulátorokat, mivel a belőlük esetlegesen kifolyó folyadék megakadályozhatja a készülék helyes működését.
A manikűr-/pedikűrkészlet készen áll a használatra. Igény szerint tegye be a használni kívánt tartozékot a készülék végén lévő megfelelő nyílásba. A készüléket a BE/KI kapcsoló le- vagy feltolásával lehet be-, illetve kikapcsolni.

A MANIKŰRKÉSZLET TISZTÍTÁSA
A készülék tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék akkumulátora ki van szedve. Ne merítse soha a központi egységet vízbe, vagy más folyadékba. A központi egység és a tok tisztításához használjon megnedvesített puha rongyot. Soha ne használjon más folyadékokat vagy dörzshatású tisztítószereket. Mindig alaposan szárítsa meg. A tartozékokon található bőr- és körömmaradványok letisztításához használjon puha kefét. A fejeket alkoholba mártott puha kefével lehet letisztítani (a kefe nem tartozék).

A BŐRKEMÉNYEDÉS-ELTÁVOLÍTÓ HASZNÁLATA
A kis, praktikus készülék tökéletes pedikűr-kezelést tesz lehetővé – segítségével néhány perc alatt eltávolíthatók a bőrkeményedések, hogy

bármilyen típusú cipővel tökéletes legyen a láb. Használata könnyű: elég betenni a kívánt fejet, és megnyomni a gombot. A fej forgása eltávolítja az elhalt szöveteket, ezáltal a bőrt puhává és simává varázsolja.
A kezelés előtt, a bőr felpuhítása érdekében, tanácsos a lábat vízben beáztatni.
Tegye be az akkumulátorokat a megfelelő rekeszbe, ügyelve a polaritás jelzett irányára. Ha előreláthatólag sokáig nem fogja használni a készüléket, tanácsos kivenni belőle az akkumulátorokat, mivel a belőlük esetlegesen kifolyó folyadék megakadályozhatja a készülék helyes működését.
A megfelelő tartozék betétele. A termékhez 4 cserélgethető fej tartozik, melyeket egyéni igényei, illetve a kezelendő bőr típusa szerint választhat ki. A fej feltételéhez nyomja be a fejet a készülék végébe, az eltávolításához pedig húzza a fejet fölfelé. Fontos: A fejek betételekor és kivételekor a készüléknek mindig kikapcsolt állapotban kell lennie.
A készülék bekapcsolásához tolja a BE/KI kapcsolót fölfelé, majd válassza ki a kívánt sebességfokozatot (lassú-gyors). A kikapcsoláshoz tolja vissza a BE/KI kapcsolót a KI állásba.

A BŐRKEMÉNYEDÉS-ELTÁVOLÍTÓ TISZTÍTÁSA
A készülék tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék akkumulátorai ki vannak szedve. Ne merítse soha a központi egységet vízbe, vagy más folyadékba. A központi egység tisztításához használjon megnedvesített puha rongyot. Soha ne használjon más folyadékokat vagy dörzshatású tisztítószereket, és mindig alaposan szárítsa meg a készüléket. A tartozékokon található bőrmaradványok letisztításához használjon puha kefét (a kefe nem tartozék).

JELMAGYARÁZAT

 talphidromasszázskád: II. érintésvédelmi osztályú készülék

 Ezek a készülékek valamennyi vonatkozó uniós irányelvnek megfelelnek.

MŰSZAKI JELLEMZŐK
JC-264 talphidromasszázskád: áramellátás: 220–240 V ~, 50 Hz, 90 W
Manikűr-/pedikűrkészlet JC-264010- Áramellátás: 1x1,5 V, AA akkumulátor (nem tartozék)
Bőrkeményedés-eltávolító JC-264020- Áramellátás: 2x1,5 V, AA akkumulátor (nem tartozék)



ÁRTALMATLANÍTÁS
Hasznos élettartama végén a készülék a kivehető részeivel és tartozékaival együtt nem dobható ki háztartási hulladékként, hanem ezeket a 2002/96/EK uniós irányelv szerint kell ártalmatlanítani. A háztartási szeméttől külön kell kezelni, és vagy egy elektromos és elektronikus berendezésekre szakosodott szelektív hulladékgyűjtő-központnak kell leadni, vagy hasonló jellegű új készülék vásárlásakor át kell adni a forgalmazónak. A törvény megszegése szigorú büntetést von maga után.
A használt akkumulátorokat, hasznos élettartamuk után megfelelő gyűjtőedényekbe kell kidobni.

Minden adat és ábra a használati utasítás nyomtatásának idejében rendelkezésünkre álló legfrissebb információkon alapszik – a változtatás joga fenntartva.

GARANZIA PER ITALIA
JOYCARE S.P.A garantisce per 3 anni a partire dalla data d'acquisto, l'eliminazione gratuita dei danni causati da difetti di materiale o di fabbricazione, riparando o sostituendo il prodotto. (Come previsto dalla legislazione dell'EU, D.R, 1999/44/CE e recepita dal DL n. 24 del 2/2/2002, disciplinante la vendita dei beni di consumo e **art. 133 del codice del consumo**). I prodotti e le loro parti sostituibili in garanzia diventano proprietà di Joycare S.P.A. Non sono coperti da garanzia i danni causati da una non corretta installazione del prodotto, uso improprio, manomissioni del prodotto, danni accidentali, riparazioni effettuate da persone non autorizzate e le parti naturalmente soggette ad usura. Consigliamo di leggere attentamente in ogni sua parte il manuale di istruzioni che accompagna il prodotto. Per ottenere l'assistenza nel periodo di garanzia, è necessario restituire al **Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato** (su indicazioni fornite dal numero assistenza e comunque esclusi i prodotti da installazione e poltrone) il prodotto difettoso accompagnato dal tagliando di garanzia debitamente compilato in ogni sua parte, e dal documento fiscale d'acquisto (scontrino, fattura o ricevuta. In ogni caso, questo certificato da solo non sostituisce in alcun modo il documento fiscale atto a dimostrare la data di acquisto del prodotto.
Si raccomanda di conservare l'imballo originale del prodotto.

Informativa D.Lgs N. 196/2003
Gentile Signore/a
Desideriamo informarla che il D.Lgs n. 196/2003 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la legge indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi della legge predetta, Le forniamo, quindi, le seguenti informazioni:

1. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: restituzione del prodotto riparato o sostituito a mezzo trasporto corriere.
2. Trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: manuale/informatizzato.
3. Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrebbe comportare la mancata o parziale esecuzione del contratto.
4. I dati saranno comunicati esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzata.



CURIAMO IL TUO BENESSERE - Servizio Post vendita NO PROBLEM
Hai riscontrato dei problemi con il prodotto? Chiamo il numero 199.151.136
(attivo lunedì-venerdì dalle 9:00 alle 20:00 e il sabato dalle 9:00 alle 14:00)
e potrai avere informazioni su:
-il corretto funzionamento dei prodotti
-il ritiro a domicilio dell'articolo acquistato e non funzionante esclusi i prodotti da installazione e poltrone)

Se l'apparecchio è ancora in garanzia, il ritiro a domicilio, la riparazione e la restituzione sono completamente gratuiti.
GB: WARRANTY CARD
Joycare S.p.A., a company with a sole shareholder, offers a period of 3 year warranty after the date of purchase. The warranty does not cover damage caused by accidental breakage, transportation, incorrect maintenance or cleaning, misuse, tampering or repairs carried out by non authorised third parties. The following is also excluded: damage caused by incorrect product installation, and damage caused by wear and tear, obviously including parts subject to wear and tear. In order to obtain the replacement/repair of products under warranty in cases other than those mentioned above, but which are instead caused by manufacturing defects, please contact your local importer/distributer. Goods that are not held to be in good condition because of the aforesaid causes must be accompanied by this certificate, duly filled-in, as well as a receipt for the goods (invoices and transport documents) and purchasing documentation.
Please keep the original packaging of the product.

F: CARTE DE GARANTIE
Joycare S.p.A. sociétaire unique, offre 3 année de garantie dès la date d'achat. Ne sont pas couverts par la garantie les dommages causés par la casse accidentelle, les dommages dus au transport, par une mauvaise manutention, usage, nettoyage ou une négligence, par altérations ou réparations effectuées par des personnes non autorisées. Sont également exclus les dommages dérivants d'une installation incorrecte du produit et les dommages consécutifs à l'usure des parties, naturellement sujettes à l'usure. Pour obtenir le remplacement/la réparation du produit sous garantie, dans les cas non prévus ci dessus, mais pour défauts de fabrication, nous vous invitons à contacter l'importateur/distributeur local. La marchandise considérée déficiente pour les raisons évoquées plus haut, doit être accompagnée du présent certificat dûment complété, de la preuve d'achat des marchandises (facture et dut), et du document d'achat.
Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine du produit.

D: WORTLAUT DER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG FÜR DAS AUSLAND
Die Joycare S.p.A. mit einem einzigen Gesellschafter bietet eine Gewährleistung von 3 Jahren ab dem Kaufdatum. Durch die Garantie werden keine Schäden abgedeckt, die durch Unfälle, Transporte, unsachgemäße Wartung und Reinigung, unsachgemäße Handhabung der Waren oder Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen, die durch unautorisierte Dritte verursacht werden. Außerdem sind Schäden auszuschließen, die sich aus einer unsachgemäßen Installation des Produkts ergeben sowie Gebrauchsfolgeschäden und die Bestandteile, die für den Gebrauch gedacht sind. Damit das Produkt im Rahmen der Garantie ersetzt/repariert werden kann, wenden Sie sich in anderen Fällen als den oben genannten (d.h., bei Fabrikationsfehlern) an den örtlichen Händler oder Importeur. Wird die Ware aus den oben genannten Gründen für schadhaft befunden, so ist der Rücksendung Folgendes beizulegen: das beiliegende, ausgefüllte Formular, der Kaufbeleg für die Ware (Rechnung) sowie die Kaufquittung.
Es wird empfohlen, die Originalverpackung des Produkts aufzubewahren.

P: CERTIFICADO DE GARANTIA
Joycare S.p.A único sócio, ofrece garantia de 3 annos a partir da data da compra. Não estão cobertos pela garantia os danos causados devido a acidente, danos de transporte, manutenção e limpeza indevida, danos causados pelo uso impróprio, manuseamento ou reaparações efectuadas por terceiros não autorizados. Estão também excluídos os danos causados pela instalação incorrecta do produto e os danos devidos ao natural desgaste das peças. Para obter a substituição/reparação de produto sob garantia, nos casos não abrangidos pelo disposto acima, mas por defeito de fabrico, entrar em contacto com o "distribuidor / importador. A mercadoria considerada defeituosa pelos motivos acima mencionados deve ser acompanhada por este certificado, devidamente preenchido, comprovativo de compra da mercadoria (factura e nota de entrega), juntamente com o comprovativo de compra.
Por favor, guarde a embalagem original do produto.

E : CERTIFICADO DE GARANTIA
Joycare S.p.A. socio único ofrece 3 años de garantía a partir de la flecha de adquisición. La garantía no cubre los daños causados por una ruptura accidental, por el transporte, por un mantenimiento y una limpieza incorrectos, por incapacidad en el uso profesional al que se destinan los bienes, y por las violaciones o reparaciones efectuadas por terceros no autorizados. Se excluyen además los daños derivados de una instalación incorrecta del producto, los daños derivados del desgaste y, naturalmente, las partes desgastadas. Para obtener la sustitución/reparación del producto en garantía en los casos no previstos anteriormente sino por defecto de fabricación, se invita a contactar el importador/distribuidor local. La mercancía considerada no eficiente por las causas mencionadas anteriormente deberá ir acompañada del presente certificado debidamente cumplimentado, de la prueba de adquisición de las mercancías (facturay ddt), además del documento de compra.
Se recomienda conservar el embalaje originario del producto.

BG : ГАРАНЦИЯ
„Joycare" S.p.A., едноличен съдружник, предлага 3 години гаранция от датата на закупуването. От гаранцията не са обхванати повредите, причинени от неволно счупване, увреждане при транспорт, неправилна поддръжка и почистване, неподходяща употреба, видоизменения или поправки, извършени от трети неупълномощени лица. В допълнение, изключени са и щетите, предизвикани от неправилна инсталация на продукта, както и щетите, породени от изхабяване, както и естествено от частите, които се изхабяват. За да можете да получите замяна/поправка на продукта в гаранция, в случаите, когато причините не са измежду тези, споменати по-горе, но дължащи се на фабрични дефекти, Ви молим да се свържете с местния вносител/дистрибутор. Стоката, която бъде оценена като неефикасна поради някоя от гореспоменатите причини, трябва да бъде придружена от настоящото изчерпателно попълнено удостоверение, от доказателството за закупуването на стоките (фактура и документ за транспорт), както и от документа за закупуване.
Препоръчваме Ви да съхранявате оригиналната опаковка на продукта.

RO : CERTIFICAT DE GARANŢIE
Joycare SA, unic asociat, oferă 3 ani de garanţie, începând cu data achiziţionării. Nu sunt acoperite de garanţie daunele provocate de lovituri accidentale, daune din timpul transportului, cauzate de o întreţinere şi o curăţire incorectă, de folosire improprie, de modificări şi reparaţii realizate de către terţe persoane neautorizate. Sunt de asemenea excluse daunele ce derivă dintr-o instalare incorectă a produsului şi daunele cauzate de uzură şi componentele supuse în mod natural la uzură. Pentru a obţine înlocuirea / repararea produsului în garanţie, în cazurile care nu sunt prevăzute în rândurile de mai sus, ci din cauza unor defecte de fabricaţie, vă invităm să contactaţi importatorul/distribuitorul local. Marfa considerată necorespunzătoare din motivele de mai sus, trebuie să fie însoţită de prezentul certificat completat corect, de dovada de cumpărare a mărfurilor (factură şi documentul de transport), împreună cu documentul de cumpărare.
Vă recomandăm să păstraţi ambalajul original al produsului.

HU: Az egyfős Joycare S.p.A. társaság, a vásárlás dátumától számított 3 év garanciát biztosít termékeire. A garancia nem vonatkozik a véletlen törésből, a szállítás során történt sérülésből, a nem megfelelő karbantartásból és tisztításból, a nem megfelelő használatból, illetve a felhatalmazással nem rendelkező személyek által végzett beavatkozásokból vagy javításokból eredő károkért. Ezenkívül a garancia nem terjed ki a készülék nem megfelelő beszereléséből eredő károkra, valamint az elhasználódásból eredő károkra és természetesen, az elhasználódásnak kitett alkatrészekre. A készülék garanciális cseréje/javítása érdekében, a fent felsoroltaktól eltérő esetekben, gyártási hiba esetén, lépjen kapcsolatba a helyi importőrrel/kereskedővel. A fent felsorolt okok miatt a nem megfelelő áruhoz csatolni kell a kitöltött, csatolt igazolást, a vásárlást igazoló dokumentumokat (számla és szállítólevél), valamint a blokkot.
Őrizze meg a termék eredeti csomagolását.

PRODOTTO/NUMERO DI SERIE/ MODELLO
PRODUCT/SERIAL NUMBER/MODEL
PRODUIT / NUMÉRO DE SÉRIE/ MODÈLE DU PRODUIT
PRODUKT / SERIENNUMMER / MODELL
PRODUTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO
PRODUCTO / NUMERO DE SERIE/ MODELO
ПРОДУКТ / СЕРИЕН / МОДЕЛ
PRODUS/SERIA NUMĂRUL/MODEL
TERMÉK/SOROZATSZÁM

DATA DI ACQUISTO
DATE OF PURCHASE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
FECHA DE COMPRA
ЗАКУПУВАНЕ ДАТА
DATA CUMPĂRĂRII
BESZERZÉS DÁTUMA

INDIRIZZO
SENDER
EXPEDITEUR
ABSENDER
REMITENTE
REMITENTE
АДРЕС
EXPEDITOR
CÍM

NOME E TIMBRO DEL RIVENDITORE
DEALER NAME AND STEMPEL
NOME ET TIMBRE DU REVENDEUR
NAME UND STEMPEL DES HÄNDLERS
REVENDEDOR NOMBRE Y CARIMBRO
NOME DE NEGOCIANTE
ИМЕ И ПЕЧАТ НА ТЪРГОВСКИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛ
NUMELE VANZATORULUI ŞI ŞTAMPILA
A VISZONTELADÓ NEVE ÉS PECSÉTJE

REV.00-JAN11
MADE IN CHINA
JOYCARE S.p.A. socio unico
Sede legale : via Fabio Massimo, 45 – Roma – Italy
e-mail: info@joycare.it – www.joycare.it